



# ES-HDH0147W0-PL

PRALKO-SUSZARKA

PL Instrukcja obsługi

**SHARP**

Be Original.



# SPIS TREŚCI

<b>PRZED URUCHOMIENIEM URZĄDZENIA</b>	<b>5</b>
• Prawidłowa eksploatacja	5
• Ogólne ostrzeżenia	6
• Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa	9
- Niebezpieczeństwo poparzenia	9
- Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem elektrycznym	10
- Zagrożenie wybuchem	11
- Zagrożenie pożarem	11
- Niebezpieczeństwo upadku i uszkodzenia ciała	13
- Bezpieczeństwo dzieci	14
<b>OPAKOWANIE A ŚRODOWISKO</b>	<b>15</b>
• Świadomość ekologiczna i utylizacja starej pralko-suszarki	15
- Utylizacja materiałów opakowaniowych	15
- Utylizacja starego urządzenia	15
<b>ENERGOOSZCZĘDNOŚĆ</b>	<b>16</b>
<b>BUDOWA URZĄDZENIA</b>	<b>17</b>
• Budowa urządzenia	17
• Budowa urządzenia	18
• Specyfikacja techniczna	19
<b>INSTALACJA URZĄDZENIA</b>	<b>20</b>
• Usunięcie śrub zabezpieczających urządzenie w czasie transportu	20
• Ustawienie urządzenia i regulacja nóżek	22
• Podłączenie do prądu	24
• Podłączenie do instalacji wodociągowej	25
• Podłączenie do kanalizacji	26
<b>PANEL STEROWANIA</b>	<b>27</b>
• Ogólny widok szuflady na detergenty	28
• Przegrody szuflady na detergenty	29
• Pokrętko wyboru programu	30

<b>PRANIE</b>	<b>33</b>
• Sortowanie prania	33
• Objasnienia symboli	34
• Umieszczenie prania w pralce	35
• Wybór detergentu i stosowanie go w pralce	37
• Wybór programu	38
• Dodatkowe funkcje	39
• System wykrywania połowy wsadu	40
• Wybór temperatury	41
• Wybór prędkości wirowania	42
• Wybór opcji suszenia	43
• Wybór czasu trwania suszenia	44
• Wybór opcji suszenia	45
• Opóźnienia startu	46
• Przycisk start/pauza	47
• Zabezpieczenie przed dziećmi	48
• Anulowanie programu	49
• Kończenie programu	50
• Tabela programów	51–58
• Czyszczenie i konserwacja (ostrzeżenie)	59
• Czyszczenie i konserwacja (filtry dopływu wody)	60
• Czyszczenie i konserwacja (filtr pompy)	61–62
• Czyszczenie i konserwacja (szuflada na deterenty)	63
• Zabezpieczenie przed splukaniem / obudowa / bęben	64
• Rozwiązywanie problemów	65
• Automatyczne ostrzeżenia o usterkach i postępowanie w przypadku ich wystąpienia	70
• Praktyczne informacje	71, 72, 73, 74
• Etykieta energetyczna i oszczędzanie energii	75
• Informacje dotyczące utylizacji	76

## **PRZED URUCHOMIENIEM URZĄDZENIA**

### **Prawidłowa eksploatacja**



- **Zapoznać się z niniejszym podręcznikiem użytkownika.**
- **Urządzenie jest przeznaczone do użytku w warunkach domowych.**

### **Wykorzystywanie go do celów komercyjnych powoduje unieważnienie gwarancji.**

- Nie dopuszczać do urządzenia zwierząt domowych.
- Przed przystąpieniem do montażu proszę sprawdzić opakowanie urządzenia, a po zdjęciu opakowania zewnętrzną powierzchnię urządzenia. Nie używać urządzeń, które uległy uszkodzeniu lub których opakowanie jest otwarte.
- Zlecić montaż urządzenia wyłącznie autoryzowanej firmie serwisowej. Manipulowanie przy urządzeniu przez kogokolwiek spoza autoryzowanego serwisu powoduje unieważnienie gwarancji.
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub nie posiadające doświadczenia lub wiedzy, o ile będą one w czasie korzystania z urządzenia nadzorowane lub osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo przekaże im stosowne wskazówki dotyczące bezpiecznej eksploatacji urządzenia.
- Proszę używać urządzenia do tekstyliów oznaczonych na etykiecie przez ich producenta jako nadające się do prania i suszenia po praniu.

• **Przed pierwszym użyciem urządzenia należy usunąć śruby zabezpieczające je w czasie transportu. W przypadku używania urządzenia bez uprzedniego usunięcia śrub zabezpieczających urządzenie będzie działało nieprawidłowo a gwarancja ulega unieważnieniu.**

• Udzielona na urządzenie gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych czynnikami zewnętrznymi (powódź, pożar, gryzonie, itp.).

• Proszę niniejszego podręcznika użytkownika nie wyrzucać. Przechowywać go w bezpiecznym miejscu. Może okazać się przydatny aktualnemu lub następnemu użytkownikowi.

### **Ogólne ostrzeżenia**

• Temperatura otoczenia niezbędna dla idealnego działania urządzenia wynosi 15-25°.

• Zamrożone przewody giętke mogą pęknąć i wybuchnąć. Gdy temperatura spadnie poniżej zera, karta elektroniczna może nie działać prawidłowo.

• Sprawdzać, czy w kieszeniach ubrań ładowanych do urządzenia nie ma obcych przedmiotów (gwoździ, igieł, monet, zapalniczek, zapalek, klipsów, itp.). Obce przedmioty mogą uszkodzić urządzenie.

**• Do pierwszego prania na pusto zaleca się wykorzystać program przeznaczony do prania białej bawełny w temperaturze 95° wypełniając detergentem do połowy skali drugą przegrodę szuflady na detergenty.**

- Ponieważ długotrwałe narażenie detergentu lub zmiękczacza na działanie powietrza może powodować jego osadzanie się, umieszczać go w szufladzie na detergenty wyłącznie na początku każdego mycia.
- Jeśli urządzenie ma nie być używane przez dłuższy czas, zaleca się odłączenie go z prądu i zamknięcie kurka wlotu wody. Oprócz tego drzwiczki urządzenia należy pozostawić otwarte, tak by zapobiec tworzeniu się wskutek wilgoci nieprzyjemnych zapachów.
- Ze względu na sprawdzenia i testy przeprowadzane w ramach kontroli jakości w czasie produkcji, w urządzeniu może pozostawać niewielka ilość wody. Nie szkodzi to urządzeniu.
- Aby zapobiec ryzyku uduszenia się, dostarczoną wraz z urządzeniem torebkę z dokumentami zawierającą podręcznik użytkownika chronić przed dostępem dzieci i niemowląt.
- Niewielkie części znajdujące się w części na dokumenty chronić przed dostępem dzieci i niemowląt.
- Programów prania wstępnego używać wyłącznie w przypadku prania bardzo brudnego.

- Nie należy wkładać do urządzenia prania w ilości przekraczającej maksymalną ilość podaną w wybranym programie prania lub suszenia.
- W przypadku nieprawidłowego działania, w pierwszej kolejności odłączyć urządzenie z prądu i zamknąć kurek. Nie próbować samodzielnej naprawy. Skontaktować się z najbliższym punktem serwisowym.
- W czasie pracy urządzenia nigdy nie otwierać przegrody na detergenty.
- W czasie pracy urządzenia nigdy nie otwierać na siłę drzwiczek.
- Proszę przestrzegać zaleceń producenta dotyczących stosowania z urządzeniem płynów zmiękczających lub podobnych produktów.
- Nie zatrzymywać urządzenia w trakcie suszenia, dopóki program nie skończy się. Jeśli jednak trzeba to zrobić, szybko wyjąć całość prania, które należy natychmiast rozłożyć w odpowiednim miejscu, aby mogło ostygnąć.
- Ustawić urządzenie w miejscu, gdzie można całkowicie otworzyć jego drzwiczki (nie stawiać urządzenia w miejscu, gdzie nie będzie można całkowicie otworzyć jego drzwiczek).
- Ustawić urządzenie w miejscu, które można przewietrzać i które posiada stałą cyrkulację powietrza.





## Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

Należy zapoznać się z niniejszymi ostrzeżeniami. Ich zignorowanie może narazić użytkownika lub jego bliskich na ryzyko odniesienia śmiertelnych obrażeń ciała.



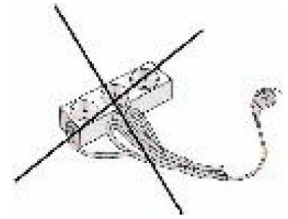
## Ryzyko poparzenia!

- Nie dotykać węża spustowego lub spuszczonej wody, ponieważ w czasie pracy urządzenie może osiągać wysokie temperatury.
- Po zakończeniu suszenia otworzyć na oścież drzwiczki urządzenia. Nie dotykać szyby drzwiczek. Ze względu na wysoką temperaturę istnieje niebezpieczeństwo poparzenia.



## Ryzyko porażenia prądem elektrycznym!

- Nie używać rozgałęziaczy lub przedłużaczy.



- Nie podłączać uszkodzonych wtyczek lub wtyczek z oderwanym kablem.
- Przy wyciąganiu wtyczki z gniazdka nigdy nie ciągnąć za kabel.
- Przy wyciąganiu wtyczki z gniazdka trzymać za wtyczkę.
- Aby nie zostać porażonym prądem elektrycznym, nie wkładać i nie wyciągać wtyczki z pojemnika mokrymi rękami.
- Nigdy nie dotykać urządzenia mokrą lub wilgotną ręką lub stopą.
- W przypadku nieprawidłowego działania kabla zasilającego skontaktować się z najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym.



### **Ryzyko wybuchu!**

• Ponieważ urządzenie jest wyposażone w funkcję suszenia, sprawdzić, czy użyte wcześniej na praniu materiały takie jak odplamiacze czy gaz czyszczący zostały odpowiednio wypłukane i usunięte. W przeciwnym razie po uruchomieniu w urządzeniu funkcji suszenia istnieje ryzyko wybuchu.



### **Ryzyko pożaru!**

- W urządzeniu nie wolno suszyć nieupranego, suchego prania.
- Nie przechowywać w pobliżu urządzenia łatwo palnych lub wybuchowych płynów.
- Przed poddaniem procesowi suszenia materiały poplamione olejem roślinnym, acetonem, alkoholem, benzyną, naftą, odplamiaczem, terpentyną, woskiem pszczelim oraz preparatami do usuwania wosku pszczelego należy najpierw wyprać z użyciem dodatkowej ilości detergentu i gorącej wody. W przeciwnym razie po uruchomieniu w urządzeniu funkcji suszenia może wystąpić ryzyko pożaru.
- Przy wybieraniu programu mycia i suszenia nie wkładać do urządzenia dozownika/kulki detergentu. Wiąże się z nimi ryzyko pożaru.

- Ze względu na ryzyko pożaru prania **nie wolno suszyć w urządzeniu**, gdy zachodzą następujące warunki:
  - Jeśli pranie nie zostało uprane.
  - Jeśli z prania nie zostały dokładnie wyczyszczone plamy oleju lub inne zabrudzenia (oleje roślinne, balsamy i pozostałości środków kosmetycznych, waciki kosmetyczne, itp.).
  - Pranie zostało wyczyszczone przy użyciu przemysłowych środków chemicznych.
  - W praniu znajduje się wiele elementów i akcesoriów zawierających pianki, gąbki i gumę lub materiały gumopodobne.
  - W pralce z funkcją suszenia nie wolno suszyć gum, gąbek (lateksu), czepków pod prysznic, tkanin nieprzemakalnych, przedmiotów i ubrań na bazie gumy lub poduszek wypełnionych gąbką gumową.
  - Wypchane i uszkodzone elementy (poduszki lub kołdry). Zwisające z tych wypełnień elementy gąbkowe mogą w czasie suszenia zapalić się.
  - Siarka zawarta w materiałach do usuwania farb może powodować korozję. Dlatego też nigdy nie używać takich materiałów w urządzeniu.
  - Proszę upewnić się, że w praniu nie pozostały miarki detergentów. W czasie suszenia mogłyby one się stopić i uszkodzić urządzenie i pranie.
  - Pranie, które wcześniej poddane zostało procesowi usuwania plam, należy przed praniem dokładnie przepłukać.

- Nigdy nie używać w urządzeniu materiałów zawierających materiały rozpuszczalne (np. gazu czyszczącego).

- Przy ładowaniu urządzenia wyjąć z kieszeni prania wszystkie przedmioty (igły, spinacze, zapalniczki, zapalniczki, itp. **Może wystąpić ryzyko pożaru i wybuchu.**



### Ryzyko upadku i uszkodzenia ciała!

- Nie wchodzić na urządzenie. Górny blat urządzenia może pęknąć, co grozi obrażeniami ciała.
- W czasie montażu uporządkować wąż, kabel i opakowanie urządzenia. Można się o nie potknąć i przewrócić.
- Nie stawiać urządzenia do góry nogami lub na boku.
- Nie podnosić urządzenia trzymając je za wystające części (szufladę na detergenty, drzwiczki). Elementy te mogą pęknąć, co grozi obrażeniami ciała.
- Jeśli po zamontowaniu urządzenia materiały takie jak węże i kable nie będą prawidłowo przechowywane, istnieje ryzyko potknięcia się o nie i odniesienia obrażeń ciała.

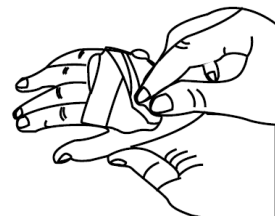


Do przenoszenia urządzenia potrzebne są co najmniej 2 osoby.



## Bezpieczeństwo dzieci!

- Nie pozwalać dzieciom na bawienie się urządzeniem. Jest to urządzenie napędzane elektrycznie.
- Nie pozostawiać dzieci bez opieki w pobliżu urządzenia. Dzieci mogą zamknąć się w urządzeniu.
- W czasie pracy urządzenia szyba drzwiczek może być skrajnie gorąca.
- Dlatego też szczególnie ważne jest, by dzieci nie dotykały urządzenia, ponieważ może to uszkodzić ich skórę.
- Trzymać materiały opakowaniowe poza zasięgiem dzieci.
- W przypadku połknięcia detergentu lub innych kwasów myjących może dojść do zatrucia, a w przypadku kontaktu ze skórą do podrażnienia oczu lub skóry. Materiały czyszczące przechowywać w miejscu, do których dzieci nie mają dostępu.



## OPAKOWANIE A ŚRODOWISKO

### ODPOWIEDZIALNA UTYLIZACJA OPAKOWANIA I STAREGO URZĄDZENIA

#### Utylizacja materiałów opakowaniowych

Materiały opakowaniowe chronią urządzenie przed uszkodzeniami, jakie mogą wystąpić w czasie transportu. Materiały opakowaniowe są przeznaczone do wtórnego użytku. Odzyskane materiały wtórne przyczyniają się do zaoszczędzenia surowców jak i do zmniejszenia produkcji odpadów.

#### Utylizacja starego urządzenia

Stare urządzenia elektryczne mogą zawierać elementy nadające się do odzyskania. Dlatego też nigdy nie wyrzucać starych urządzeń, których już się nie używa, do odpadów.



Zadbać o ponowne wykorzystanie części i starych urządzeń elektrycznych i elektronicznych przekazując je do lokalnego punktu recyklingu.

Zadbać o to, by dla bezpieczeństwa dzieci stare urządzenia były przechowywane w odpowiednim miejscu, dopóki nie zostaną zabrane poza budynek.

## INFORMACJE NA TEMAT ENERGOOSZCZĘDNOŚCI I WYDAJNOŚCI

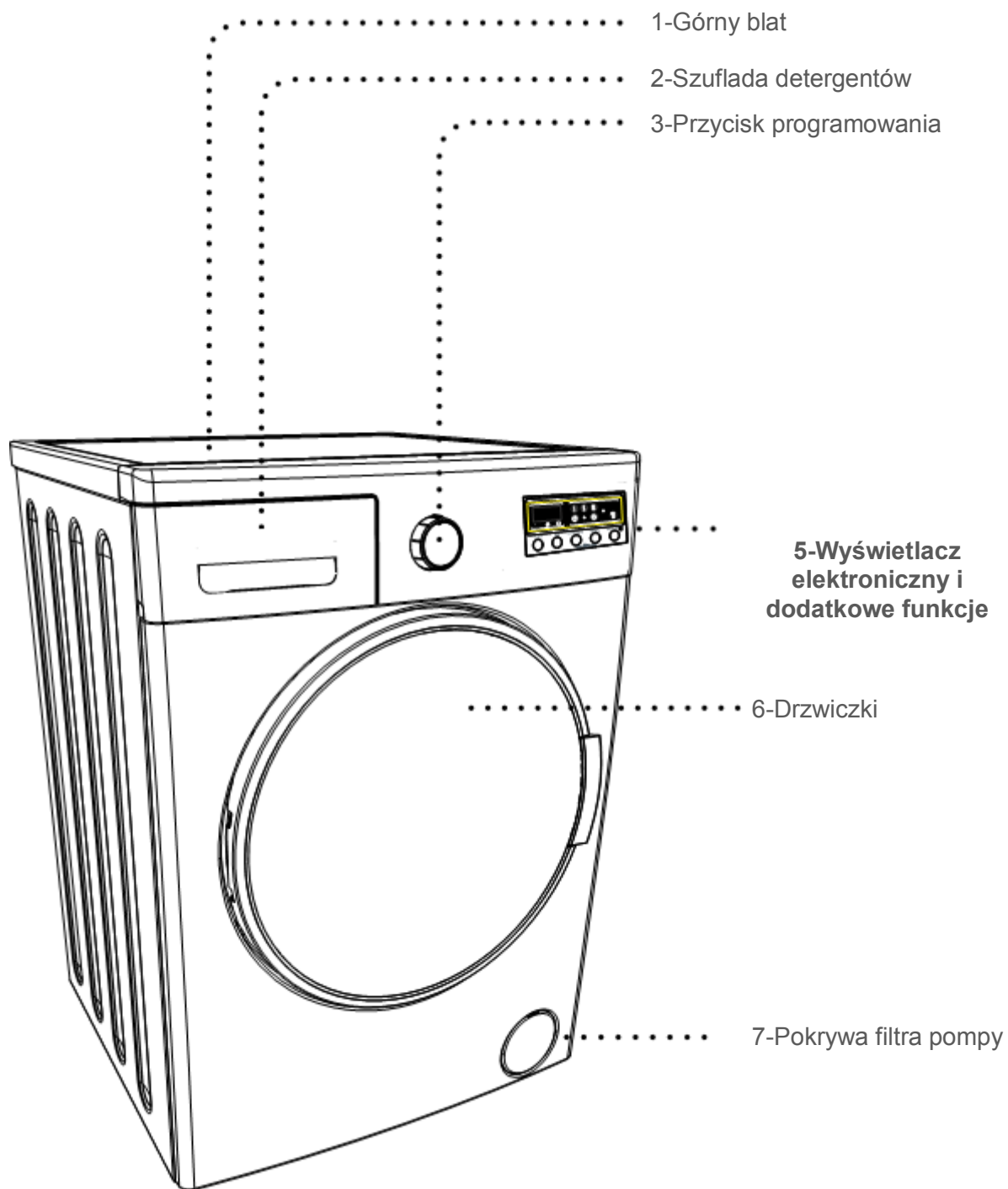
Kilka istotnych informacji na temat tego, jak poprawić wydajność urządzenia:

- Ilość prania wkładanego do pralki nie powinna przekraczać podanej ilości maksymalnej. Jeśli unikać się będzie przeładowania, urządzenie będzie działać wydajniej.
- Jeśli w przypadku normalnie i lekko zabrudzonego prania nie korzysta się z funkcji prania wstępnego, można zaoszczędzić na zużyciu prądu i wody.

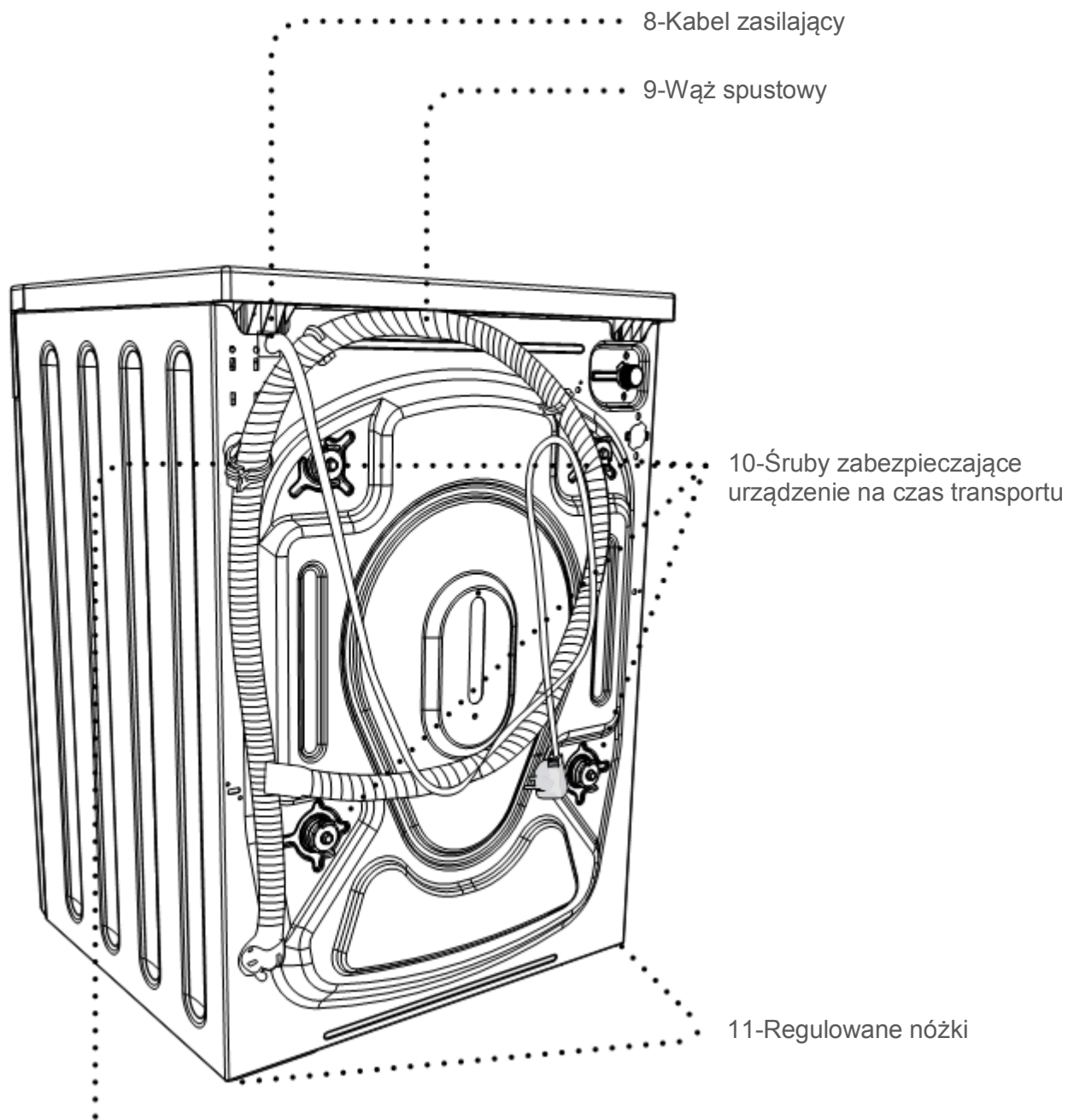


## BUDOWA URZĄDZENIA

### Widok ogólny



## Widok ogólny

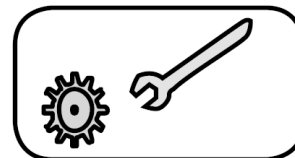


12-Plastikowy uchwyt na wąż spustowy:  
(Zdjęcie tego plastikowego elementu będzie miało wpływ na działanie urządzenia.  
Dlatego też proszę pod żadnym pozorem tego plastikowego elementu nie usuwać).

## Specyfikacje techniczne

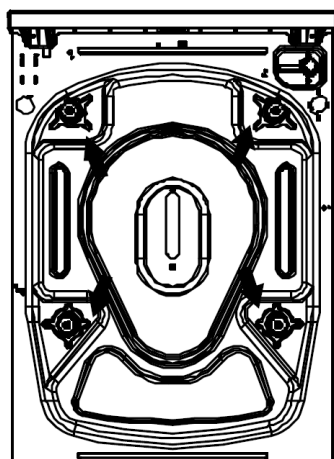
Maksymalna wydajność prania (suchy wsad) (kg)	10,0
* Maksymalna wydajność suszenia (kg)	6,0
Prędkość wirowania (obr./min)	1400
Liczba programów	15
Napięcie operacyjne / częstotliwość (V/Hz)	220–240 / 50
Ciśnienie wody (MPa)	Maksymalne: 1 Minimalne: 0,1
Wymiary (wys. × szer. × gł.) (mm)	845 × 597 × 582
* Nie należy wkładać do urządzenia suchego wsadu w celu suszenia.	
Zużycie energii (pranie, wirowanie, suszenie) (kWh/cykl)	6,80
Zużycie energii (tylko pranie i wirowanie) (kWh/cykl)	1,28
Zużycie wody (pranie, wirowanie, suszenie) (l/cykl)	155
Programy zgodne z normą <b>EN 50229</b>	
<b>Program prania:</b>	
• 2. Program „Tkaniny bawełniane Eco”, temperatura 60°C, maksymalna prędkość wirowania 1400 obr./min, wsad 10 kg	
<b>Programy suszenia:</b>	
• 1. Suszenie: 13. Program „Suszenie tkanin bawełnianych”	
Wybór dodatkowej funkcji opcji suszenia: Opcja suszenia 3 (≡)	
Ładowność 6 kg (2 prześcieradła / 8 poszewek / 24 ręczników)	
• 2. Suszenie: 13. Program „Suszenie tkanin bawełnianych”	
Wybór dodatkowej funkcji opcji suszenia: Opcja suszenia 2 (≡)	
Ładowność: 3 kg (2 poszewek + 6 ręczniki)	

## KONFIGURACJA URZĄDZENIA

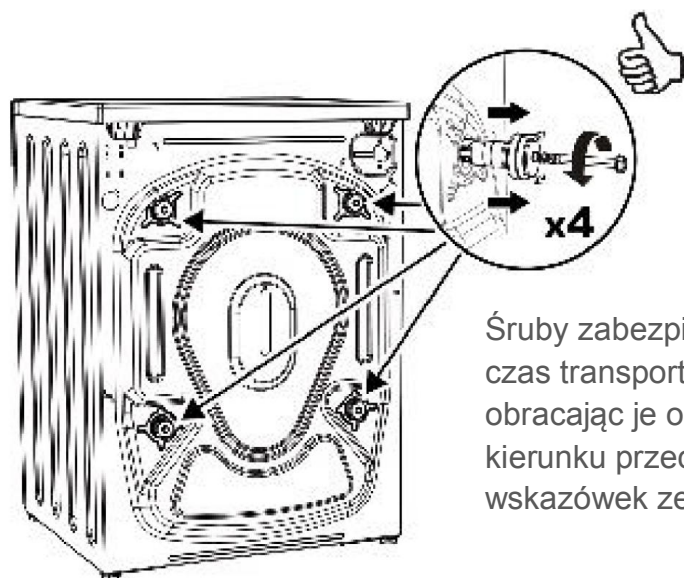


Montaż urządzenia należy zlecić autoryzowanej firmie serwisowej.

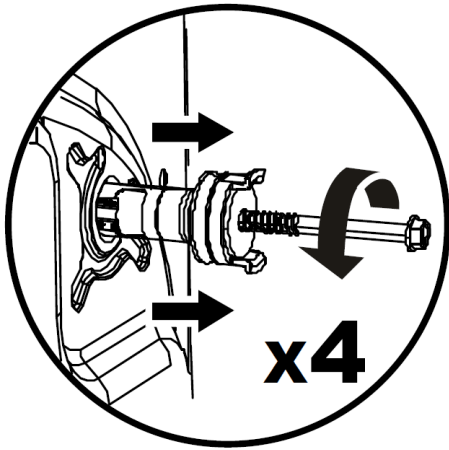
### Usunięcie śrub zabezpieczających urządzenie w czasie transportu



Przed uruchomieniem urządzenia należy usunąć znajdujące się z tyłu urządzenia śruby zabezpieczające je w czasie transportu.



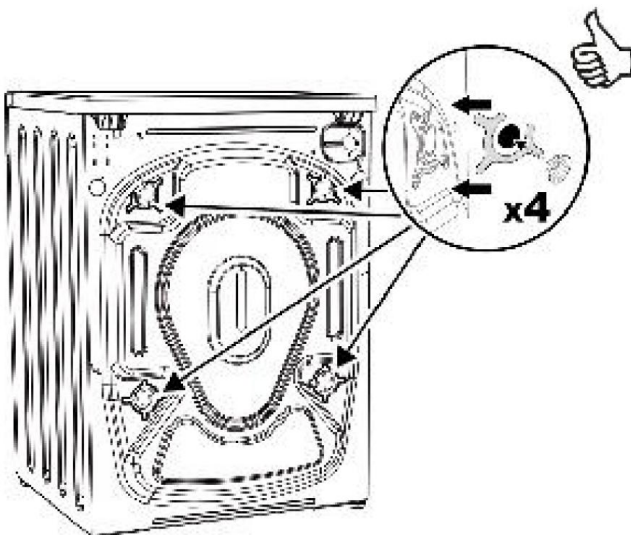
Śruby zabezpieczające urządzenie na czas transportu należy poluzować obracając je odpowiednim kluczem w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.



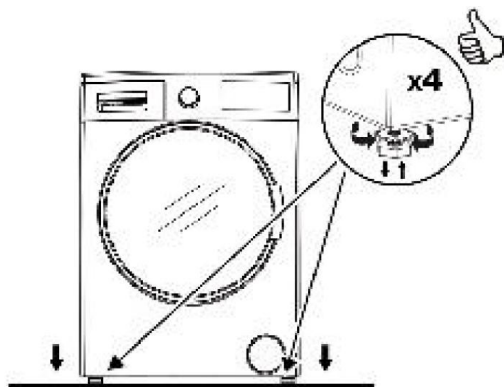
Następnie należy usunąć je poprzez ich wyciągnięcie. Po wyciągnięciu śruby zabezpieczające urządzenie w czasie transportu należy przechowywać na wypadek konieczności ponownego przetransportowania urządzenia, np. w czasie przeprowadzki.

**UWAGA:** Przed pierwszym uruchomieniem urządzenia śruby zabezpieczające je w czasie transportu należy wyjąć. Usterki powstałe w urządzeniu w wyniku niewyjęcia urządzeń zabezpieczających je w czasie transportu nie są objęte zakresem gwarancji.

Szczeliny po śrubach zabezpieczających urządzenie w czasie transportu zakryć plastikowymi zaślepkami z torebki z akcesoriami.

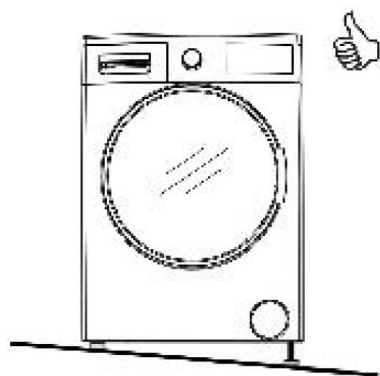


## Ustawienie urządzenia i regulacja nóg

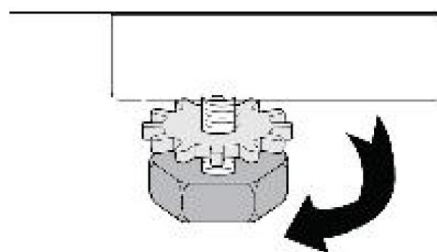


Nie montować urządzenia na dywanie lub na takim podłożu, które będzie blokować wentylację od spodu.

Dla zapewnienia cichej i pozbawionej drgań pracy urządzenia należy ustawić je na nieśliskim i stabilnym podłożu.

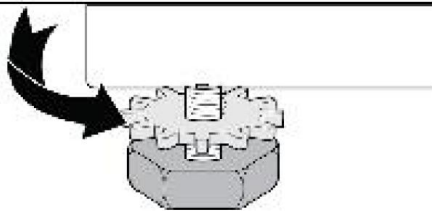


Równowagę urządzenia można wyregulować od góry przy pomocy miarki.

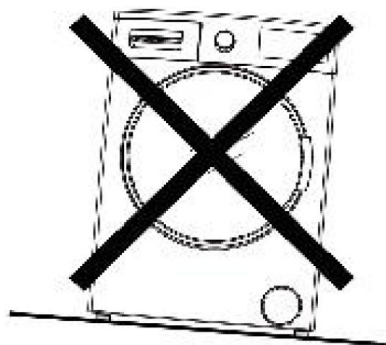


Równowagę urządzenia można wyregulować przy pomocy regulowanych nóg.

- Poluzować plastikową nakrętkę regulacyjną.
- Obracając nóżkami zmieniać ich położenie w górę i w dół.



- Po uzyskaniu równowagi dokręcić plastikową nakrętkę regulacyjną.



- Nigdy nie wkładać pod urządzenie tektury, drewna lub podobnych materiałów dla zniwelowania deformacji podłoża.
- W czasie czyszczenia podłoża, na którym urządzenie stoi, uważać, by nie naruszyć jego stabilności.



## Podłączenie do prądu

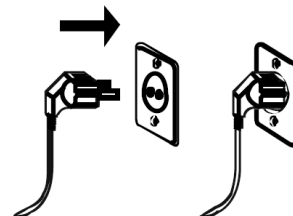
- Pralko-suszarka jest przystosowana do zasilania o napięciu 220-240 V i częstotliwości 50 Hz.

- Kabel zasilający urządzenia jest wyposażony w specjalną wtyczkę z uziemieniem.
- Kabel zasilający należy wkładać zawsze w uziemione gniazdko o maksymalnym poborze prądu wynoszącym 10 amperów.

Obciążalność bezpiecznika przewodu elektrycznego podłączonego do tej wtyczki powinna także wynosić 10 amperów.

- W przypadku braku takiego gniazdka i bezpiecznika zlecić ich wykonanie wykwalifikowanemu elektrykowi.

- Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody powstałe wskutek braku uziemienia.



**Uwaga:** Korzystanie z urządzenia przy niskim napięciu przyczynia się do skrócenia cyklu życia i ograniczenia wydajności urządzenia.



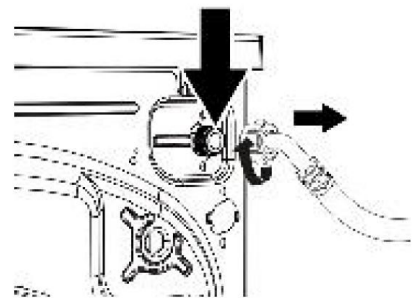
## Podłączenie do instalacji wodociągowej

- Używać do obsługi urządzenia wyłącznie zimnej wody.
- Korzystać wyłącznie z nowych węży doprowadzających wodę, dostarczonych wraz z urządzeniem lub zakupione za pośrednictwem autoryzowanych dystrybutorów.

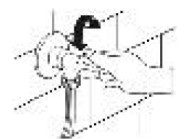
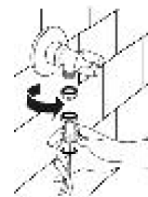


- W opakowaniu z wężem znajduje się 1 uszczelka zapobiegająca nieszczelnościom. Założyć uszczelkę na końcu nowego węża doprowadzającego wodę z boku kurka.

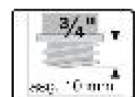
- Biały koniec węża doprowadzającego wodę podłączyć do zaworu wlotowego wody z tyłu urządzenia. Ręcznie dokręcić plastikowe elementy węża.



- Drugi koniec węża doprowadzającego wodę podłączyć do gwintowanego kurka wody 3/4". Ręcznie dokręcić plastikowe elementy węża.



- W niepewnych warunkach zlecić podłączenie do instalacji wodociągowej wykwalifikowanemu hydraulikowi.

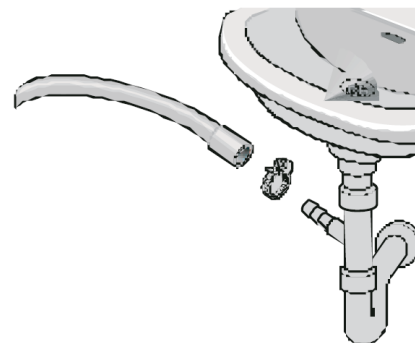


- Sprawdzić, czy po wykonaniu połączeń z punktów styku nie ma wycieków wody.
- Wydajność urządzenia poprawi przepływ wody o ciśnieniu 0,1-1 MPa (ciśnienie 0,1 MPa oznacza, że w ciągu minuty przez całkowicie otwarty kurek przepływać będzie ponad 8 litrów wody).
- Sprawdzić, czy nowe węże doprowadzające wodę nie są zgięte, złamane, zmiażdżone lub nie mają zmienionego rozmiaru.

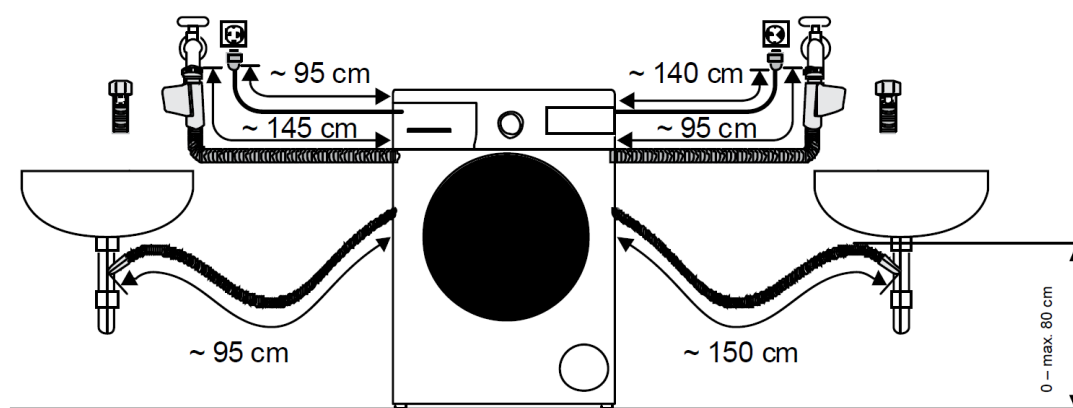
**Uwaga:** Do wykonania podłączenia do instalacji wodociągowej użyć wyłącznie nowego węża doprowadzającego wodę, który został dostarczony wraz z urządzeniem. Nigdy nie używać węży, które są stare, zużyte lub uszkodzone.

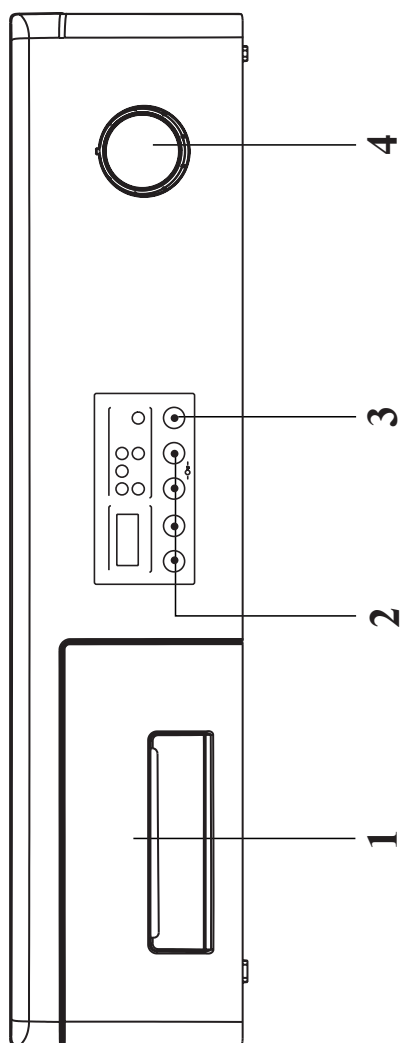
### Podłączenie do kanalizacji

• Wąż odprowadzający wodę podłączyć do otworu spustowego lub specjalnego aparatu podłączonego do kolanka wylotowego zlewu na maksymalnej wysokości 80 cm.



- Nigdy nie próbować wydłużać węża odprowadzającego wodę przy użyciu przedłużaczy.
- Nie wkładać węża odprowadzającego wodę z urządzenia do pojemnika, wiadra lub wanny.
- Sprawdzić, czy wąż odprowadzający wodę nie jest zagięty, odkształcony, przyciśnięty lub naciągnięty.





**1 - Szuflada na detergenty**

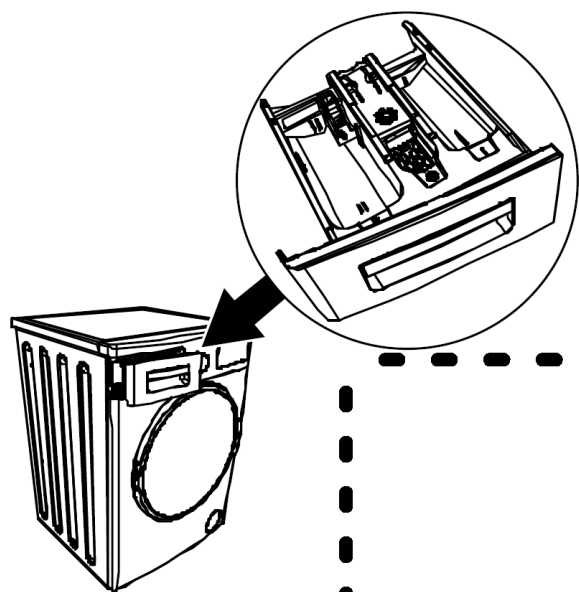
**2- Przyciski funkcji pomocniczych:** Aby dokonać wyboru, wystarczy po prostu nacisnąć jeden z przycisków urządzenia.

**3-Przycisk uruchomienia/zatrzymania:** Przycisk ten służy do uruchamiania/zatrzymywania urządzenia.

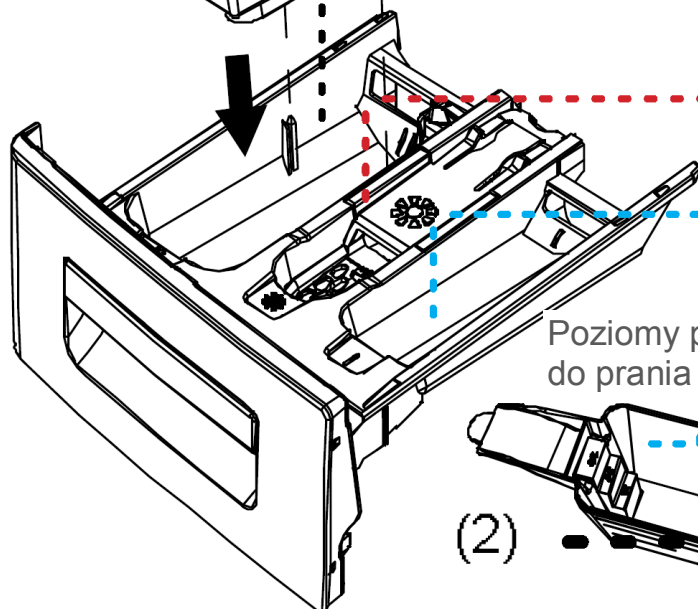
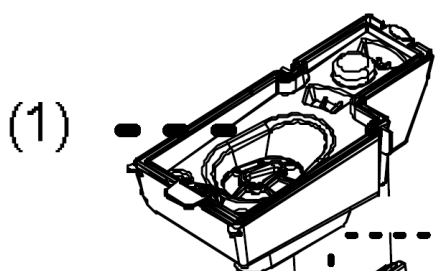
**4 - Pokrętko wyboru programu:** Pokrętko to służy do wybierania programów prania/suszenia. Wyboru programu można dokonać obracając pokrętkę w dowolnym kierunku. Proszę sprawdzić, czy pokrętko wyboru programu jest ustawione dokładnie na żądany program.

## PANEL STEROWANIA

## Ogólny widok szuflady na detergenty



Do prania z płynnym detergentem można wykorzystać dozownik płynnego detergentu. Płynnego detergentu można użyć we wszystkich programach bez prania wstępnego. W tym celu zamocować dozownik płynnego detergentu w drugiej przegrodzie (istniejącej w urządzeniu) szuflady na detergenty i dostosować ilość płynnego detergentu (płynne detergenty stosować w ilościach przewidzianych przez ich producentów). Nie przekraczać znacznika Max. Używać dozownika wyłącznie odnośnie detergentów w płynie. Wyjąć dozownik w przypadku stosowania proszku do prania.



Przegroda na detergent do głównego prania

Przegroda na płyn zmiękczający

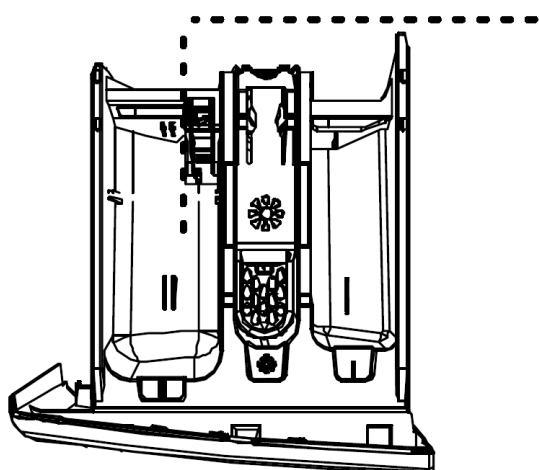
Przegroda na detergent do prania wstępnego

Poziomy proszek do prania



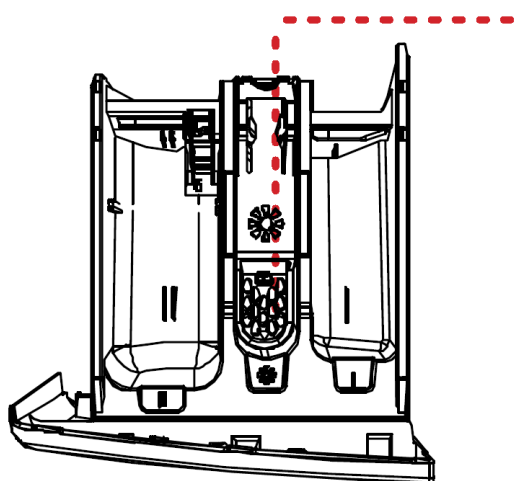
Miarka na proszek do prania

## Przegrody szuflady na detergenty



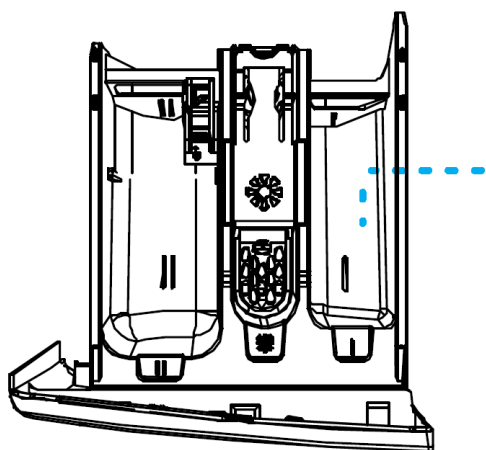
### Przegroda na detergent do głównego prania:

W tej przegrodzie stosować wyłącznie materiały takie jak detergenty (w płynie lub proszku) czy środki odwapniające. Dozownik płynnego detergentu do dozowania płynnego detergentu do wewnątrz urządzenia można znaleźć przy pierwszym ustawianiu. (\*)



### Przegroda na płyn zmiękczający, krochmal i detergenty:

W tej przegrodzie można umieszczać materiały takie jak środki zmiękczające pranie (zaleca się stosowanie ilości i rodzaju zalecanego przez producenta). Resztki użytych płynów zmiękczających mogą pozostawać w tej przegrodzie. Jest to spowodowane nadmierną lepkością płynu zmiękczającego. Aby temu zapobiec, zaleca się stosowanie płynnych środków zmiękczających o mniejszej lepkości lub rozcieńczenie płynu zmiękczającego.

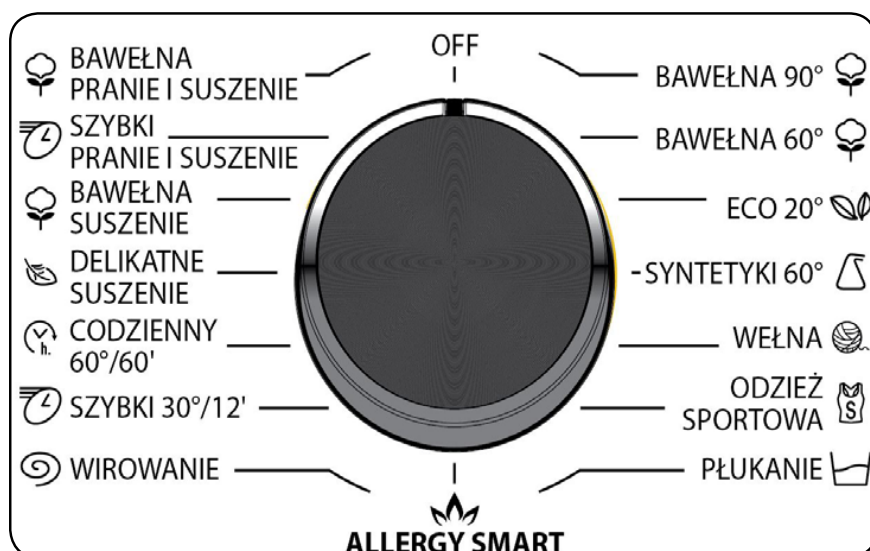


### Przegroda na detergent do prania wstępnego:

Z tej przegrody należy korzystać wyłącznie w przypadku wybrania funkcji prania wstępnego (\*). Zaleca się, by z funkcji prania wstępnego korzystać wyłącznie w odniesieniu do bardzo zabrudzonego prania. Informacje na temat konserwacji szuflady na detergenty można znaleźć na stronie 65.

(\*) W zależności od modelu

## Pokrętko wyboru programu

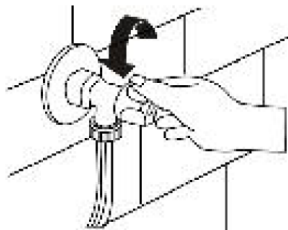


Pokrętko wyboru programu umożliwia wybór programu, w którym chce się wyprać pranie. Wyboru programu można dokonać obracając pokrętkiem wyboru programu w dowolnym kierunku. Upewnić się, że przycisk programu znajduje się dokładnie przy programie, który chce się wybrać.

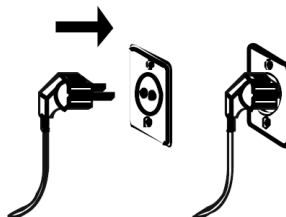
- Opisy funkcji znajdują się w tabeli programów na stronie (48).

## PRANIE

- Otworzyć kurek.



- Podłączyć urządzenie.



### Sortowanie prania



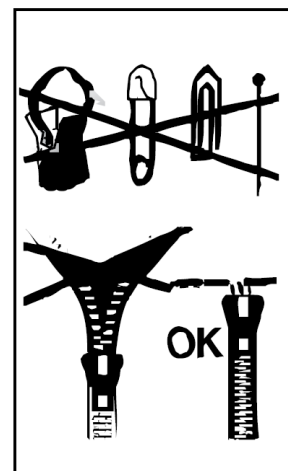
Pranie posiada etykiety produktów określające odpowiednie warunki prania. Prać lub suszyć pranie zgodnie ze specyfikacją podaną na etykiecie produktu.

- Posortować pranie według rodzaju (bawełna, tkaniny syntetyczne, tkaniny delikatne, wełna, itp.), temperatury prania (niska temperatura, 30°C, 40°C, 60°C, 90°C) i poziomu zabrudzenia (mniej brudne, brudne, bardzo brudne).
- Nigdy nie prać tkanin kolorowych i białych ze sobą.
- Przy pierwszym praniu prać kolorowe tkaniny oddzielnie, ponieważ mogą farbować.
- Sprawdzić, czy w praniu lub kieszeniach nie ma żadnych metalowych przedmiotów.

















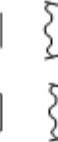







Jeśli są, trzeba je wyjąć.

**OSTRZEŻENIE:** Gwarancja nie obejmuje usterek spowodowanych dostaniem się do urządzenia obcych przedmiotów.

- Zasunąć suwaki i zapiąć na guziki wszystkie ubrania.
- Usunąć metalowe lub plastikowe haczyki zasłon lub umieścić je w siatce lub torebce, a następnie zwinąć je.
- Ubrania takie jak spodnie, wyroby dziewiarskie, koszulki z krótkim rękawem i bluzy wywrócić na drugą stronę.
- Skarpety, chusteczki i podobne drobne ubrania prać w siatce.



## Objaśnienie symboli prania

	Maksymalna temperatura prasowania wynosi 110°C		Zakaz prasowania
	Można czyścić na sucho ze wszystkimi rodzajami rozpuszczalników		Można czyścić wyłącznie nadchlorkiem, lekkim gazem, alkoholem lub R113.
	Można czyścić wyłącznie nadchlorkiem, lekkim gazem, alkoholem lub R113. Nie czyścić w suszarce.		Zakaz czyszczenia na sucho.
	Pozostawić na płaskim podłożu		Rozwiesić w stanie wilgotnym
	Suszyć poprzez rozwieszenie		Suszyć w suszarce w normalnej temperaturze
	Niska temperatura		Nie suszyć w suszarce
	Wytrzymały materiał		Tkanina delikatna
	Maksymalna temperatura prania wynosi 95°C		Maksymalna temperatura prania wynosi 60°C
	Maksymalna temperatura prania wynosi 40°C		Maksymalna temperatura prania wynosi 30°C
	Pranie ręczne		Tylko czyszczenie na sucho
	Można wybielać w zimnej wodzie		Nie używać wybielacza.
	Maksymalna temperatura prasowania wynosi 200°C		Maksymalna temperatura prasowania wynosi 150°C

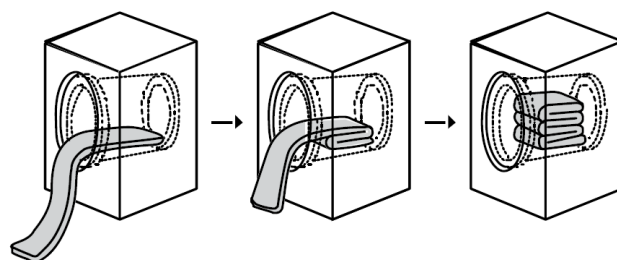
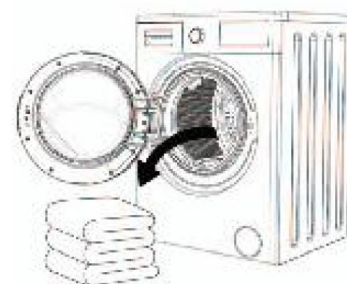
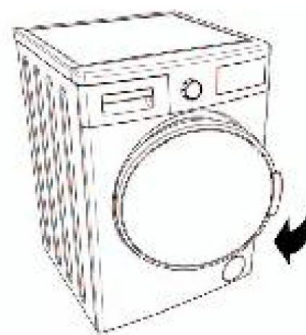


## Wkładanie prania do urządzenia

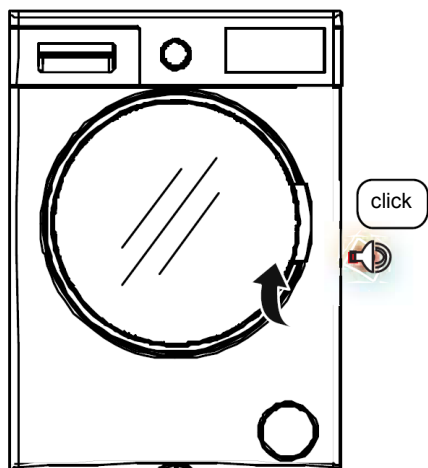
- Otworzyć drzwiczki urządzenia.

• Sprawdzić wnętrze bębna urządzenia. Może znajdować się w nim poprzednie pranie. W takim przypadku opróżnić urządzenie przed wybraniem programu.

• Umieścić pranie w urządzeniu rozkładając je równomiernie. Materiały takie jak kołdry i koce złożyć przed włożeniem do urządzenia w sposób przedstawiony poniżej.



- Każdą sztukę prania wkładać oddzielnie.
- Przy zamykaniu drzwiczek urządzenia sprawdzić, czy żadna część prania nie dostała się pomiędzy pokrywę a uszczelkę.
- Upewnić się, że drzwiczki urządzenia zostały całkowicie zamknięte.
- Szczelnie zamknąć drzwiczki urządzenia, ponieważ w przeciwnym razie pranie nie uruchomi się.



## Wybór detergentu i umieszczanie go w urządzeniu

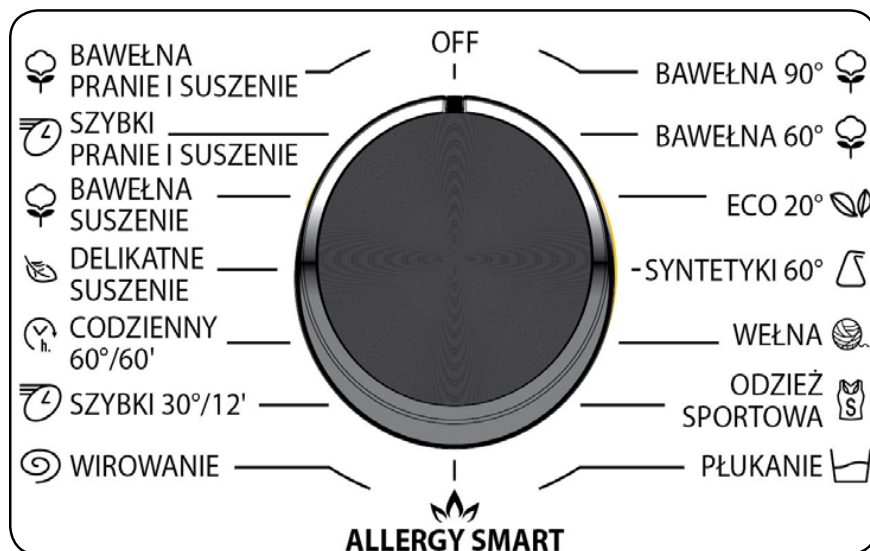
Ilość detergentu umieszczanego w urządzeniu zależy od następujących kryteriów:

- Zużycie detergentu zależy od stopnia zabrudzenia prania.
- Mniej zabrudzonych tkanin nie prać wstępnie. W drugiej przegrodzie szuflady na detergenty umieścić odpowiednią ilość detergentu.
- Stosować w urządzeniu detergenty przeznaczone do pralek automatycznych. Przy ustalaniu ilości detergentu stosowanego przy danym praniu postępować zgodnie z instrukcjami producenta detergentu.
- Im twardsza woda, tym więcej detergentu należy użyć.
- Ilość stosowanego detergentu wzrasta wraz z wielkością prania.
- Płyn zmiękczający wlać do przeznaczonej dla niego przegrody szuflady na detergenty. Nie przekraczać poziomu MAX. W przeciwnym razie płyn zmiękczający dostanie się do wody w czasie płukania.
- Przed wlaniem do szuflady, płyny zmiękczające o dużej gęstości należy odpowiednio rozcieńczyć, ponieważ płyny o dużej gęstości zapychają strumień wody blokując dopływ płynu zmiękczającego.
- Płynu zmiękczającego można używać we wszystkich programach bez prania wstępnego. W tym celu założyć w drugiej przegrodzie szuflady na detergenty dozownik płynnego detergentu (dostarczony wraz z urządzeniem) i ustawić ilość płynnego detergentu (stosować płynne detergenty w ilościach przewidzianych przez ich producentów). Nie przekraczać znacznika Max. Używać dozownika wyłącznie w odniesieniu do płynnych detergentów. Wyjąć go w przypadku stosowania proszku do prania. Informacje na temat zakładania dozownika detergentu zostały podane na stronie 30.(\*)

(\* ) W zależności od modelu

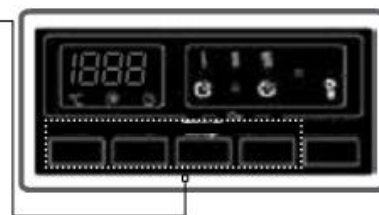
## Wybór programu

- Przy pomocy pokrętki wyboru programu wybrać żądany program prania.



## FUNKCJE POMOCNICZE

Przed wybraniem programu można opcjonalnie wybrać funkcję pomocniczą.



- Nacisnąć przycisk funkcji pomocniczej, jaka ma zostać wybrana.
- Jeśli symbol funkcji pomocniczej na elektronicznym wyświetlaczu przez cały czas pali się, wybrana funkcja pomocnicza zostanie uruchomiona.
- Jeśli symbol funkcji pomocniczej na elektronicznym wyświetlaczu miga, funkcja ta nie zostanie uruchomiona.

### Powody nieuruchomienia funkcji:

- Funkcja pomocnicza, z której chce się skorzystać wraz z programem prania, jest niedostępna.
- Urządzenie zakończyło fazę, w której wybrana funkcja pomocnicza mogłaby zostać uruchomiona.
- Nie jest ona kompatybilna z wcześniej wybraną funkcją pomocniczą.

## UKŁAD WYKRYWANIA NIEPEŁNEGO ŁADUNKU

Urządzenie posiada układ wykrywania niepełnego ładunku.

Jeśli do urządzenia załadowana zostanie mniej więcej połowa lub mniej prania niż jest to maksymalnie dopuszczalne, urządzenie będzie działać tak, by skrócić czas prania, a w niektórych programach by zmniejszyć zużycie wody i energii. W przypadku załączenia się funkcji wykrywania niepełnego ładunku urządzenie może ukończyć ustawiony program w krótszym czasie.

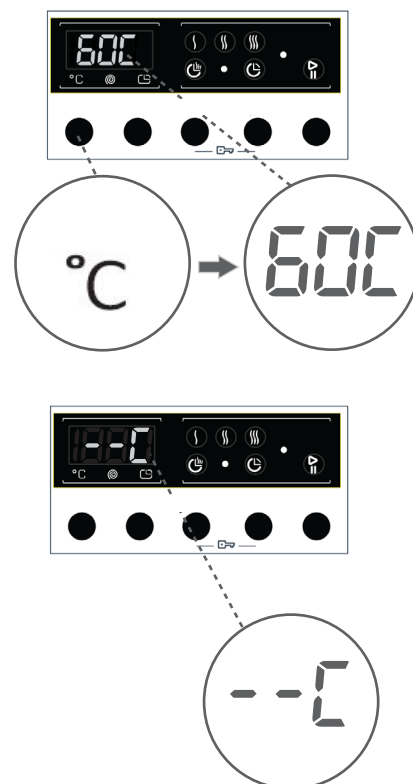
## 1- Wybór temperatury

Do wybierania temperatury wody prania służy przycisk regulacji temperatury wody prania.

Za każdym razem, gdy wybierze się nowy program, na wyświetlaczu temperatury wody prania wyświetlana jest maksymalna temperatura wody prania.

Naciskając przycisk regulacji temperatury wody prania można stopniowo zmniejszyć temperaturę wody prania z temperatury maksymalnej do prania na zimno (--).

W przypadku przeoczenia żądanej temperatury wody prania można powrócić do niej przytrzymując wciśnięty przycisk regulacji temperatury wody prania.



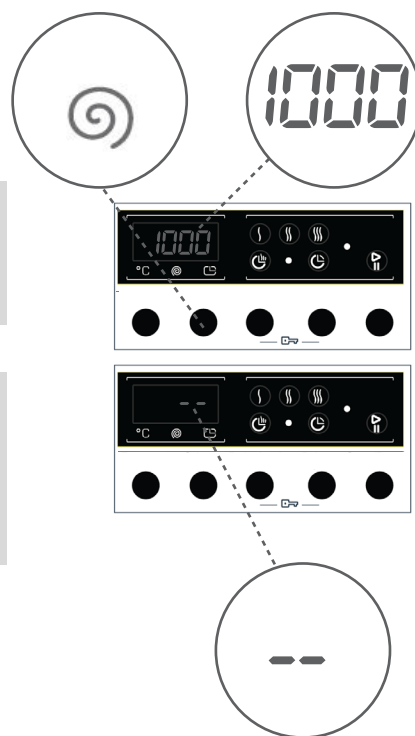
## 2- Wybór prędkości wirowania

Przy pomocy przycisku ustawiania prędkości obrotowej można ustawić prędkość wirowania prania.

Po wybraniu nowego programu, na wyświetlaczu prędkości obrotowej wyświetlona zostanie maksymalna prędkość wirowania wybranego programu.

Naciskając przycisk ustawiania prędkości obrotowej można stopniowo zmniejszać prędkość wirowania pomiędzy brakiem obrotów (--) a maksymalną prędkością wirowania wybranego programu.

W przypadku przeoczenia żądanej prędkości wirowania można przełączyć prędkość obrotową przytrzymując wciśnięty przycisk ustawiania prędkości wirowania.



Uwaga: Opcję suszenia należy wybrać zgodnie z rozłożeniem wsadu wskazanym w tabeli.

Tabela: Zalecana opcja suszenia dla wsadu

	1-2 kg	3-4 kg	5-6 kg
opcja 1	✓	✓	X
opcja 2	X	✓	✓
opcja 3	X	✓	✓



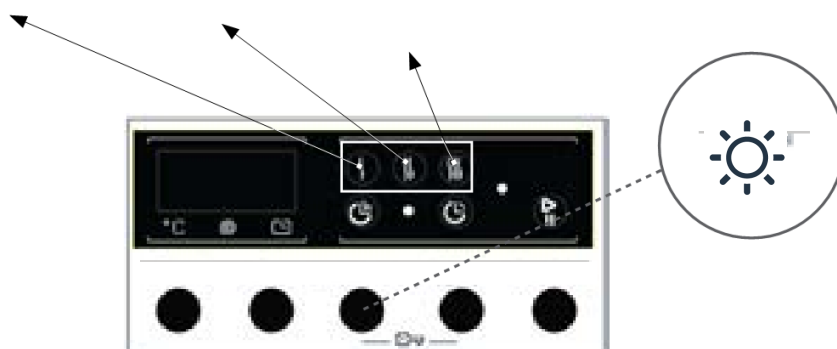
### 3 – Wybór opcji suszenia:




#### Ustawianie czasu suszenia pod koniec cyklu prania:




- Należy nacisnąć przycisk opcji suszenia, aby wybrać pożądaną opcję.


- Po naciśnięciu opcji suszenia na wyświetlaczu pojawią się symbole


Opcja 1 „”, Opcja 2 „” Opcja 3 „”.



- Opcja 1: 70 min. „”: Zalecana do ubrań, które będą prasowane. Aby wybrać opcję suszenia „”, należy naciskać przycisk opcji suszenia, dopóki nie pojawi się symbol „”.

- Opcja 2: 135 min. „”: Zalecana do ubrań, które będą powieszona na wieszaku. Aby wybrać opcję suszenia „”, należy naciskać przycisk opcji suszenia, dopóki nie pojawi się symbol „”.

- Opcja 3: 305 min. „”: Zalecany do ubrań, które nie wymagają prasowania ani powieszenia na wieszaku.

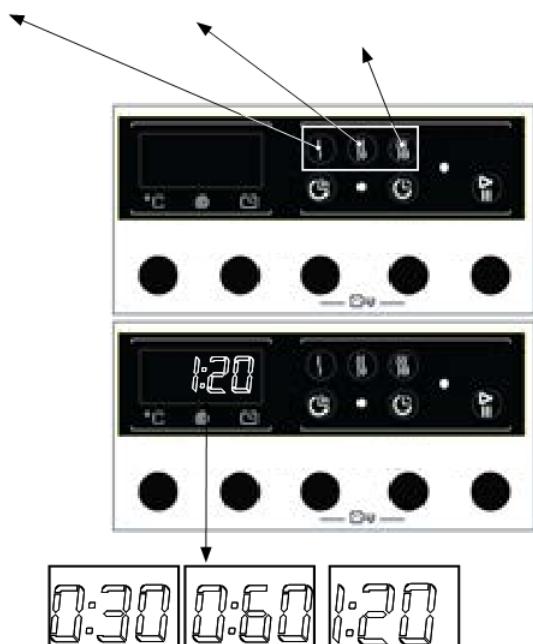
Aby wybrać opcję suszenia „”, należy naciskać przycisk opcji suszenia, dopóki nie pojawi się symbol „”.

**Uwaga:** Jeśli po naciśnięciu przycisku suszenia symbol opcji suszenia się nie zmieni, oznacza to, że wybór opcji suszenia nie jest dostępny dla danego programu.

### Ustawianie czasu suszenia pod koniec cyklu prania:

- Należy naciskać przycisk opcji suszenia, aby wybrać pożądaną długość suszenia.
- Po naciśnięciu opcji suszenia na wyświetlaczu pojawią się symbole

opcja 1 „”, opcja 2 „”, opcja 3 „”.



Dalsze naciskanie spowoduje wyświetlenie opcji czasu trwania (30, 60, 120 minut). Można wybrać jedną z dostępnych opcji czasu trwania suszenia.

Uwaga: Jeśli opcje czasu trwania 30, 60, 120 nie są wyświetlane, oznacza to, że tej opcji suszenia nie można zastosować do wybranego programu.

Tabela: Zalecana opcja suszenia dla wsadu

	1-2 kg	3-4 kg	5-6 kg
opcja 1	✓	✓	X
opcja 2	X	✓	✓
opcja 3	X	✓	✓

## Wybór opcji suszenia:

Szczegółowe informacje zawiera tabela wyboru opcji i czasu trwania suszenia.

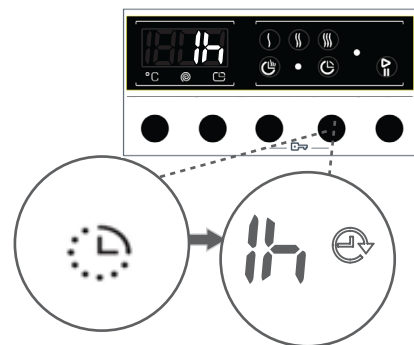
PROGRAMY	STATUS WYBORU	SUSZENIE PROFIL	USTAWIENIE FABRYCZNE	DOSTĘPNE OPCJE		
				Opcja 1	Opcja 2	Opcja 3
Tkaniny bawełniane	W	Suszenie tkanin bawełnianych	-	Opcja 1	Opcja 2	Opcja 3
Tkaniny bawełniane eco	W	Suszenie tkanin bawełnianych	-	Opcja 1	Opcja 2	Opcja 3
Eco 20°C	W	Suszenie tkanin bawełnianych	-	Opcja 1	Opcja 2	-
Tkaniny syntetyczne	W	Suszenie tkanin delikatnych	-	Opcja 1	Opcja 2	Opcja 3
Wetna	BW	-	-	-	-	-
ODZIEŻ SPORTOWA	BW	-	-	-	-	-
Plukanie	W	Suszenie tkanin bawełnianych	-	Opcja 1	Opcja 2	Opcja 3
Antyalergiczne	W	Suszenie tkanin bawełnianych	-	Opcja 1	Opcja 2	-
Wirowanie	W	Suszenie tkanin bawełnianych	-	Opcja 1	Opcja 2	Opcja 3
Superszybkie 12'	W	Suszenie tkanin bawełnianych	-	Opcja 1	-	-
Codzienne 60'/60°	W	Suszenie tkanin bawełnianych	-	Opcja 1	Opcja 2	-
Suszenie tkanin delikatnych	W	Suszenie tkanin delikatnych	Opcja 2	Opcja 1	-	Opcja 3
Suszenie tkanin bawełnianych	W	Suszenie tkanin bawełnianych	Opcja 2	Opcja 1	-	Opcja 3
Szybkie pranie i suszenie	BW	Suszenie tkanin bawełnianych	Opcja 1	-	-	-
Pranie i suszenie tkanin bawełnianych	W	Suszenie tkanin bawełnianych	Opcja 2	Opcja 1	-	Opcja 3

W: do wyboru BW: Brak wyboru


Dostępne czasy trwania suszenia			
Tkaniny bawełniane	30	60	120
Tkaniny bawełniane eco	30	60	120
Eco 20°C	30	60	120
Tkaniny syntetyczne	30	60	120
Wetna	-	-	-
ODZIEŻ SPORTOWA	-	-	-
Plukanie	30	60	120
Bezpieczne dla alergików	30	60	120
Wirowanie	30	60	120
Superszybkie 12'	30	60	120
Codzienne 60'/60°	30	60	120
Suszenie tkanin delikatnych	30	60	120
Suszenie tkanin bawełnianych	30	60	120
Szybkie pranie i suszenie	-	-	-
Pranie i suszenie tkanin bawełnianych	30	60	120

## 4- Opóźniacz czasowy


Przy pomocy tej funkcji pomocniczej można ustawić, za ile godzin urządzenie ma rozpocząć pranie. Czas ten może trwać od 1 do 23 godzin.



**W celu skorzystania z pomocniczej funkcji opóźniacza czasowego:**

- Nacisnąć jednokrotnie przycisk opóźniacza czasowego.
- Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „1 h”.
- Na wyświetlaczu elektronicznym zacznie migać symbol .
- Naciskać przycisk opóźniacza czasowego aż do ustawienia czasu, po upływie którego pranie ma się uruchomić.
- Aby uruchomić ustawione w programie opóźnienie czasowe, można nacisnąć dowolny przycisk funkcji pomocniczej z wyjątkiem przycisku uruchomienia/zatrzymania.

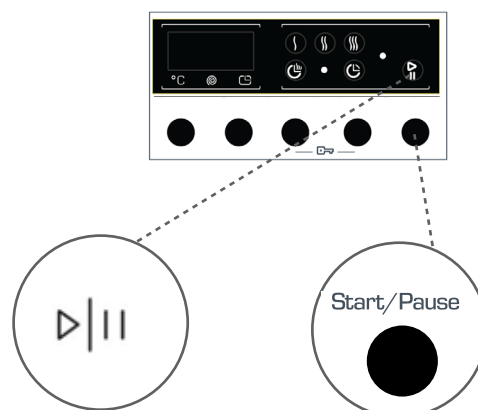
W przypadku pominięcia żądanego opóźnienia czasowego można powrócić do żądanej godziny przytrzymując wciśnięty przycisk opóźnienia czasowego.

Do anulowania opóźnienia czasowego wystarczy jednokrotne naciśnięcie przycisku opóźnienia czasowego. Symbol  zniknie z wyświetlacza elektronicznego.

Aby włączyć funkcję opóźnienia czasowego, należy uruchomić urządzenie naciskając przycisk uruchomienia/zatrzymania.

## 5- Przycisk uruchomienia/zatrzymania

Naciśnięcie przycisku uruchomienia/zatrzymania powoduje uruchomienie wybranego programu lub wstrzymanie wykonywania uruchomionego programu. Po przełączeniu urządzenia w tryb czuwania diodowy wskaźnik uruchomienia/zatrzymania na wyświetlaczu elektronicznym zacznie migać.

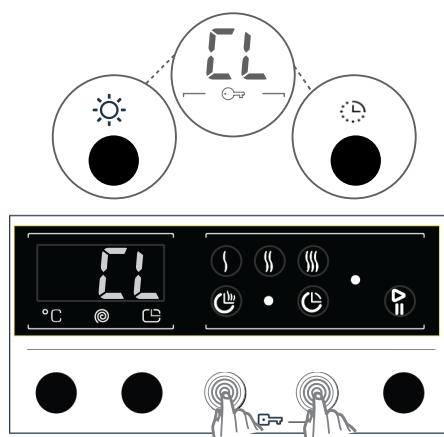


### Zabezpieczenie przed dziećmi

Zabezpieczenie przed dziećmi zapobiega przypadkowemu uruchomieniu urządzenia lub uruchomieniu go przez dzieci bez nadzoru rodziców.

Aby aktywować zabezpieczenie przed dziećmi, należy jednocześnie nacisnąć przyciski funkcji dodatkowych Suszenie,

Opcja i Opóźnienie, przytrzymując je przez co najmniej 3 s.



Po uruchomieniu blokady na wyświetlaczu elektronicznym pojawia się symbol „CL”.

Zaczyna on migać po naciśnięciu jakiegokolwiek przycisku.

Jeśli podczas trwania cyklu prania zabezpieczenie przed dziećmi jest aktywne, a pokrętko programów zostanie przestawione do położenia Anuluj, a następnie zostanie wybrany inny program, wówczas pralka wznowi cykl w poprzednio wybranym programie.

Aby dezaktywować zabezpieczenie przed dziećmi, należy ponownie nacisnąć przyciski funkcji dodatkowych przez przynajmniej 3 sekundy. Symbol „CL” znika z wyświetlacza.

## Anulowanie programu

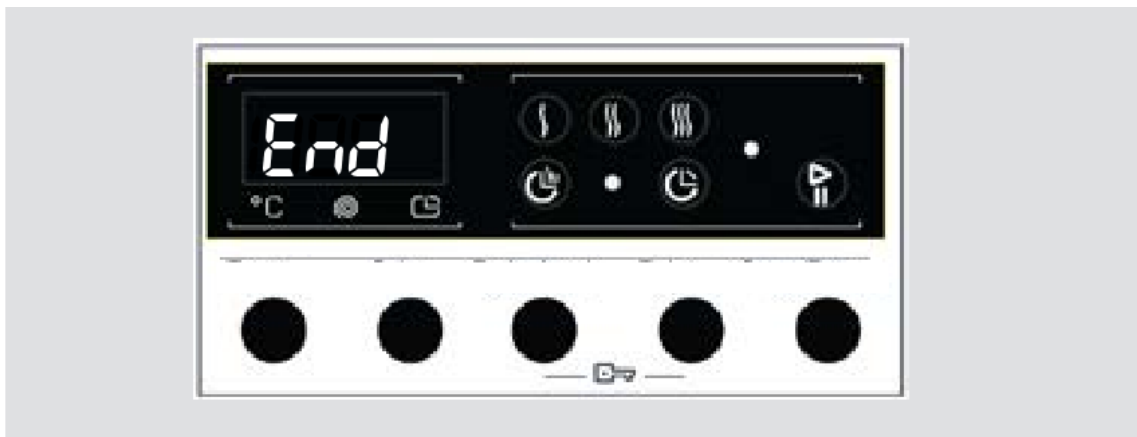
### W celu anulowania uruchomionego programu:

- 1- Przekręcić pokrętło wyboru programu w położenie „OFF”.
- 2- Urządzenie wstrzyma pranie i program zostanie anulowany.
- 3- Aby pozbyć się wody zgromadzonej w urządzeniu, ustawić pokrętło wyboru programu na dowolny program.
- 4- Urządzenie wykona niezbędne czynności związane z wypompowaniem wody oraz anuluje wykonywanie programu.
- 5- Urządzenie można uruchomić wybierając nowy program.

## Zakończenie programu

Urządzenie zatrzymuje się samoczynnie, gdy zakończy się wykonywanie wybranego programu.

- Na wyświetlaczu elektronicznym pojawi się komunikat „END”.



- Można otworzyć drzwiczki urządzenia i wyjąć pranie.

- Po wyjęciu prania pozostawić drzwiczki urządzenia otwarte, tak by wysuszyć urządzenie wewnątrz.

- Przekręcić pokrętko wyboru programu w położenie OFF.

- Odłączyć urządzenie z prądu.

- Zamknąć kurek.



## TABELA PROGRAMÓW

### COTTON 90°

Temperatura (°C)	*90°-80°-70°-60°-50°-40°-30°-''--''
Maksymalna waga w czasie prania/suszenia (kg)	10.0 / 6.0
Szuflada na detergenty	2
Czas trwania programu (min)	201
Rodzaj tkanin/uwagi	Tkaniny odporne na wysokie temperatury, bawełna i len (bielizna, prześcieradła, obrusy, ręczniki maks. 5,0 kg)

### COTTON ECO

Temperatura (°C)	*60°- 50°-40°- 30°- ''--''
Maksymalna waga w czasie prania/suszenia (kg)	10.0 / 6.0
Szuflada na detergenty	2
Czas trwania programu (min)	275
Rodzaj tkanin/uwagi	Tkaniny odporne na wysokie temperatury, bawełna i len (bielizna, prześcieradła, obrusy, ręczniki maks.. 5,0 kg)

(\***Pogrubione** pozycje oznaczają ustawienia fabryczne)

W przypadku wybierania więcej niż jednej funkcji pomocniczej może się okazać, że wybierane funkcje są ze sobą niekompatybilne.

Nie suszyć ze sobą ręczników, bawełny i lnu oraz tkanin syntetycznych i mieszanych tkanin zawierających elementy syntetyczne. Wybrać do suszenia program suszenia najbardziej odpowiedni dla danego rodzaju prania.

**UWAGA: CZAS TRWANIA PROGRAMU MOŻE RÓŻNIĆ SIĘ W ZALEŻNOŚCI OD ILOŚCI PRANIA, TWARDOŚCI WODY, TEMPERATURY OTOCZENIA I WYBRANYCH FUNKCJI POMOCNICZYCH.**

## TABELA PROGRAMÓW

### COTTON 20°C

Temperatura (°C)	*20° - " - "
Maksymalna waga w czasie prania/suszenia (kg)	5.0 / 5.0
Szuflada na detergenty	2
Czas trwania programu (min)	112
Rodzaj tkanin/uwagi	Tkaniny lekko zabrudzone, bawełna i len (bielizna, prześcieradła, obrusy, ręczniki maks. 2 kg, pościel, itp.)

### SYNTHETICS

Temperatura (°C)	*60° - 50° - 40° - 30° - " - "
Maksymalna waga w czasie prania/suszenia (kg)	3.5 / 2.5
Szuflada na detergenty	2
Czas trwania programu (min)	120
Rodzaj tkanin/uwagi	Tkaniny syntetyczne i mieszane z elementami syntetycznymi (koszule z mieszanych tkanin syntetycznych, bluzy, skarpety, itp.)

(\***Pogrubione** pozycje oznaczają ustawienia fabryczne)

W przypadku wybierania więcej niż jednej funkcji pomocniczej może się okazać, że wybierane funkcje są ze sobą niekompatybilne.

Nie suszyć ze sobą ręczników, bawełny i lnu oraz tkanin syntetycznych i mieszanych tkanin zawierających elementy syntetyczne. Wybrać do suszenia program suszenia najbardziej odpowiedni dla danego rodzaju prania.

**UWAGA: CZAS TRWANIA PROGRAMU MOŻE RÓŻNIĆ SIĘ W ZALEŻNOŚCI OD ILOŚCI PRANIA, TWARDOŚCI WODY, TEMPERATURY OTOCZENIA I WYBRANYCH FUNKCJI POMOCNICZYCH.**

## TABELA PROGRAMÓW

### WOOL

Temperatura (°C)	<b>30°</b> - " - "
Maksymalna waga w czasie prania (kg)	2.5
Szuflada na detergenty	2
Czas trwania programu (min)	54
Rodzaj tkanin/uwagi	Wełna i tkaniny mieszane z wełną oznaczone etykietą informującą o tym, że mogą być prane

### ODZIEŻ SPORTOWA

Temperatura (°C)	<b>40°</b> - 30° - " - "
Maksymalna waga w czasie prania (kg)	2.5
Szuflada na detergenty	2
Czas trwania programu (min)	112
Rodzaj tkanin/uwagi	ODZIEŻ SPORTOWA

(\***Pogrubione** pozycje oznaczają ustawienia fabryczne)

W przypadku wybierania więcej niż jednej funkcji pomocniczej może się okazać, że wybierane funkcje są ze sobą niekompatybilne.

Nie suszyć ze sobą ręczników, bawełny i lnu oraz tkanin syntetycznych i mieszanych tkanin zawierających elementy syntetyczne. Wybrać do suszenia program suszenia najbardziej odpowiedni dla danego rodzaju prania.

**UWAGA: CZAS TRWANIA PROGRAMU MOŻE RÓŻNIĆ SIĘ W ZALEŻNOŚCI OD ILOŚCI PRANIA, TWARDOŚCI WODY, TEMPERATURY OTOCZENIA I WYBRANYCH FUNKCJI POMOCCNICZYCH.**

## TABELA PROGRAMÓW

### RINSE

Temperatura (°C)	"--"
Maksymalna waga w czasie prania/suszenia (kg)	10.0 / 6.0
Szuflada na detergenty	-
Czas trwania programu (min)	52
Rodzaj tkanin/uwagi	Programu tego można użyć do wszystkich rodzajów prania, jeśli chce się poddać je dodatkowemu płukaniu.

### ALLERGY

Temperatura (°C)	<b>*60°</b> - 50° - 40° - 30° - "--"
Maksymalna waga w czasie prania/suszenia (kg)	5.0 / 5.0
Szuflada na detergenty	2
Czas trwania programu (min)	248
Rodzaj tkanin/uwagi	Ubrania dla niemowląt

(\***Pogrubione** pozycje oznaczają ustawienia fabryczne)

W przypadku wybierania więcej niż jednej funkcji pomocniczej może się okazać, że wybierane funkcje są ze sobą niekompatybilne.

Nie suszyć ze sobą ręczników, bawełny i lnu oraz tkanin syntetycznych i mieszanych tkanin zawierających elementy syntetyczne. Wybrać do suszenia program suszenia najbardziej odpowiedni dla danego rodzaju prania.

**UWAGA: CZAS TRWANIA PROGRAMU MOŻE RÓŻNIĆ SIĘ W ZALEŻNOŚCI OD ILOŚCI PRANIA, TWARDOŚCI WODY, TEMPERATURY OTOCZENIA I WYBRANYCH FUNKCJI POMOCCNICZYCH.**

## TABELA PROGRAMÓW

### SPIN

Temperatura (°C)	"--"
Maksymalna waga w czasie prania/suszenia (kg)	10.0 / 6.0
Szuflada na detergenty	-
Czas trwania programu (min)	24
Rodzaj tkanin/uwagi	Programu tego można użyć do wszystkich rodzajów prania, jeśli po zakończeniu prania chce się włączyć dodatkowe wirowanie.

### QUICK 12'

Temperatura (°C)	30°- "--"
Maksymalna waga w czasie prania/suszenia (kg)	2.0 / 2.0
Szuflada na detergenty	2
Czas trwania programu (min)	12
Rodzaj tkanin/uwagi	Lekko zabrudzone tkaniny, bawełnę oraz tkaniny kolorowe i lniane można przeprać w 12 minut. Uwaga: Ze względu na krótki czas prania ilość detergentu powinna być znacznie mniejsza w porównaniu do innych programów prania. Jeśli urządzenie wykryje brak równowagi ładunku, to wydłuży czas trwania programu.

(\***Pogrubione** pozycje oznaczają ustawienia fabryczne)

W przypadku wybierania więcej niż jednej funkcji pomocniczej może się okazać, że wybierane funkcje są ze sobą niekompatybilne.

Nie suszyć ze sobą ręczników, bawełny i lnu oraz tkanin syntetycznych i mieszanych tkanin zawierających elementy syntetyczne. Wybrać do suszenia program suszenia najbardziej odpowiedni dla danego rodzaju prania.

**UWAGA: CZAS TRWANIA PROGRAMU MOŻE RÓŻNIĆ SIĘ W ZALEŻNOŚCI OD ILOŚCI PRANIA, TWARDOŚCI WODY, TEMPERATURY OTOCZENIA I WYBRANYCH FUNKCJI POMOOCNICZYCH.**

## TABELA PROGRAMÓW

### QUICK 60'

Temperatura (°C)	60°-50°-40°-30° "--"
Maksymalna waga w czasie prania/suszenia (kg)	4.0 / 4.0
Szuflada na detergenty	2
Czas trwania programu (min)	60
Rodzaj tkanin/uwagi	Zabrudzone tkaniny, bawełna oraz tkaniny kolorowe i lniane.

(\***Pogrubione** pozycje oznaczają ustawienia fabryczne)

W przypadku wybierania więcej niż jednej funkcji pomocniczej może się okazać, że wybierane funkcje są ze sobą niekompatybilne.

Nie suszyć ze sobą ręczników, bawełny i lnu oraz tkanin syntetycznych i mieszanych tkanin zawierających elementy syntetyczne. Wybrać do suszenia program suszenia najbardziej odpowiedni dla danego rodzaju prania.

**UWAGA: CZAS TRWANIA PROGRAMU MOŻE RÓŻNIĆ SIĘ W ZALEŻNOŚCI OD ILOŚCI PRANIA, TWARDOŚCI WODY, TEMPERATURY OTOCZENIA I WYBRANYCH FUNKCJI POMOCNICZYCH.**

## TABELA PROGRAMÓW

### GENTLE DRY

Temperatura (°C)	"--"
Maksymalna ilość prania do suszenia (kg)	3.5
Szuflada na detergenty	2
Czas trwania programu (min)	100
Rodzaj tkanin/uwagi	Delikatne tkaniny oznaczone jako nadające się do suszenia w suszarce.

### COTTON DRY

Temperatura (°C)	"--"
Maksymalna ilość prania do suszenia (kg)	6.0
Szuflada na detergenty	2
Czas trwania programu (min)	305
Rodzaj tkanin/uwagi	Bawełniane tkaniny oznaczone jako nadające się do suszenia w suszarce.

(\***Pogrubione** pozycje oznaczają ustawienia fabryczne)

W przypadku wybierania więcej niż jednej funkcji pomocniczej może się okazać, że wybierane funkcje są ze sobą niekompatybilne.

Nie suszyć ze sobą ręczników, bawełny i lnu oraz tkanin syntetycznych i mieszanych tkanin zawierających elementy syntetyczne. Wybrać do suszenia program suszenia najbardziej odpowiedni dla danego rodzaju prania.

**UWAGA: CZAS TRWANIA PROGRAMU MOŻE RÓŻNIĆ SIĘ W ZALEŻNOŚCI OD ILOŚCI PRANIA, TWARDOŚCI WODY, TEMPERATURY OTOCZENIA I WYBRANYCH FUNKCJI POMOCNICZYCH.**

## TABELA PROGRAMÓW

### QUICK WASH & DRY

Temperatura (°C)	30°-"-"
Maksymalna waga w czasie prania/suszenia (kg)	0,5 kg. 29 min
Szuflada na detergenty	2
Czas trwania programu (min)	29
Rodzaj tkanin/uwagi	Bawełniane, kolorowe i lniane oznaczone jako nadające się do suszenia w suszarce. Uwaga: Urządzenie ustali czas trwania programu w zależności od załadowanej ilości prania.

### COTTON WASH & DRY

Temperatura (°C)	90-80-70- <b>60</b> °-50°-40°-30°-"-"
Maksymalna waga w czasie prania/suszenia (kg)	6.0 / 6.0
Szuflada na detergenty	2
Czas trwania programu (min)	341
Rodzaj tkanin/uwagi	Tkaniny bawełniane i lniane (bielizna, prześcieradła, obrusy)

(\***Pogrubione** pozycje oznaczają ustawienia fabryczne)

W przypadku wybierania więcej niż jednej funkcji pomocniczej może się okazać, że wybierane funkcje są ze sobą niekompatybilne.

Nie suszyć ze sobą ręczników, bawełny i lnu oraz tkanin syntetycznych i mieszanych tkanin zawierających elementy syntetyczne. Wybrać do suszenia program suszenia najbardziej odpowiedni dla danego rodzaju prania.

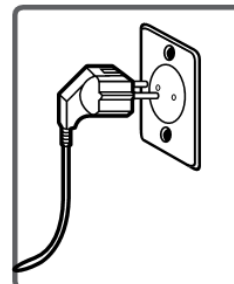
**UWAGA: CZAS TRWANIA PROGRAMU MOŻE RÓŻNIĆ SIĘ W ZALEŻNOŚCI OD ILOŚCI PRANIA, TWARDOŚCI WODY, TEMPERATURY OTOCZENIA I WYBRANYCH FUNKCJI POMOCCNICZYCH.**



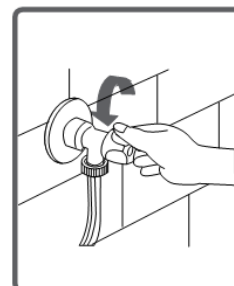
## KONSERWACJA I CZYSZCZENIE URZĄDZENIA

(OSTRZEŻENIE) 

Przed przystąpieniem do wykonywania czynności konserwacyjnych i czyszczenia urządzenia odłączyć je z prądu.



Przed przystąpieniem do wykonywania czynności konserwacyjnych i czyszczenia urządzenia zamknąć kurek wody.



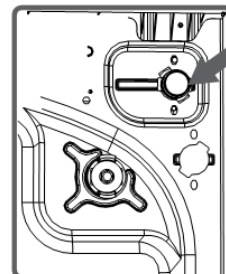
**OSTROŻNIE: W przypadku czyszczenia środkami zawierającymi rozpuszczalniki elementy urządzenia mogą zostać zmyte.**

**Nie używać środków zawierających rozpuszczalników.**

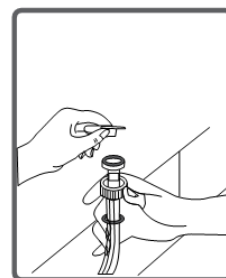
## KONSERWACJA I CZYSZCZENIE URZĄDZENIA (FILTRY NA WLOCIE WODY)

Zarówno po stronie kurka jak i na zakończeniach zaworów wodnych wzdłuż węża doprowadzającego wodę do urządzenia znajdują się filtry zapobiegające przedostaniu się do urządzenia zanieczyszczeń i obcych przedmiotów.

Filtry te wymagają przeczyszczenia, jeśli okaże się, że urządzenie pomimo otwartego kurka wody nie jest w stanie pobrać wystarczającej ilości wody (zaleca się przeczyszczenie **wlotu wody** raz na 2 miesiące).



- Odłączyć węże doprowadzające wodę.
- Zdjąć obcęgami filtry z zaworów wlotowych wody, a następnie przeczyszczyć je szczoteczką w wodzie.
- Ręcznie zdemontować filtry po stronie kurka węzów doprowadzających wodę, a następnie przeczyszczyć je.
- Po przeczyszczeniu filtrów można je założyć w ten sam sposób w odwrotnej kolejności.



**OSTROŻNIE:** Filtry zaworów wlotowych wody mogą być zapchane wskutek zanieczyszczenia kurka wody lub braku niezbędnego serwisowania lub zawory mogą się zepsuć powodując ciągle wycieki wody do wewnątrz urządzenia.

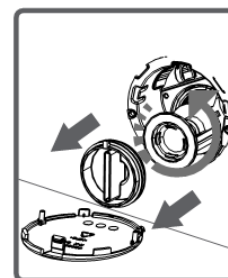
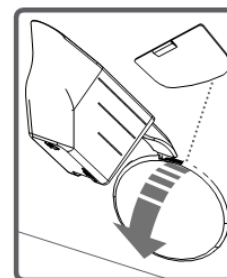
**Powstałe w związku z tym awarie nie są objęte zakresem gwarancji.**

## KONSERWACJA I CZYSZCZENIE URZĄDZENIA (FILTR POMPY)

Urządzenie posiada układ filtrujący zapobiegający w czasie wypompowywania wody, jakie ma miejsce po zakończeniu prania, przedostawaniu się do pompy nitki z prania i niewielkich elementów i wydłużający w ten sposób żywotność pompy. Zaleca się przeczyszczanie filtra pompy raz na 2 miesiące.

W celu przeczyszczenia filtra pompy:

- Otworzyć pokrywę pompy. Można do tego użyć dostarczonej wraz z urządzeniem łopatkę do proszku do prania lub (\*) miarki do płynnych detergentów.
- Umieścić zakończenie plastikowej części w szczelinie pokrywy pompy i popchnąć je do tyłu. Spowoduje to otwarcie pokrywy.
- Przed otwarciem pokrywy filtra, ustawić przed nią naczynie, tak by woda pozostała w urządzeniu nie wypłynęła na ziemię.
- Poluzować pokrywę filtra obracając ją w kierunku przeciwnym do kierunku wskazówek zegara, a następnie opróżnić wodę.

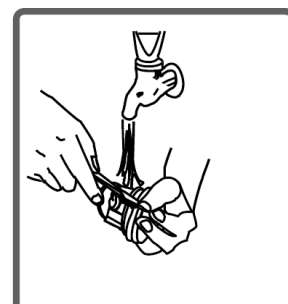


Uwaga: W zależności od ilości wody w urządzeniu może okazać się, że naczynie, w którym zbierać się będzie woda, trzeba będzie opróżniać kilkakrotnie.

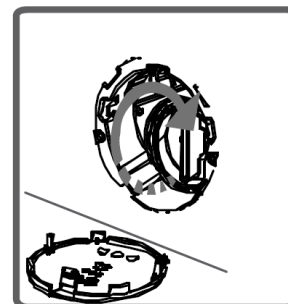
(\*) Specyfikacja urządzenia może się różnić w zależności od zakupionego produktu.

## KONSERWACJA I CZYSZCZENIE URZĄDZENIA (FILTR POMPY)

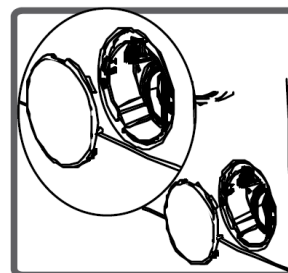
- Przy pomocy szczoteczki usunąć obce przedmioty z filtra.



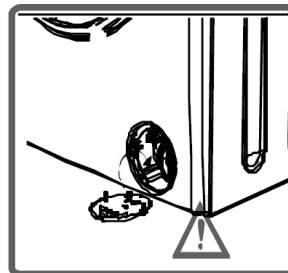
- Po przeczyszczeniu filtra założyć pokrywę filtra z powrotem i dokręcić ją obracając nią w kierunku zgodnym z kierunkiem ruchu wskazówek zegara.



- Po zamknięciu pokrywy pompy sprawdzić, czy wewnętrzna strona pokrywy pokrywa się z otworami na przednim panelu.



- Pokrywę pompy można założyć w kolejności odwrotnej do kolejności jej wyjmowania.



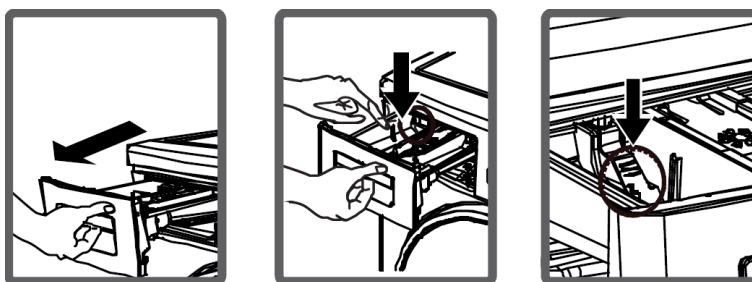
### **OSTRZEŻENIE!**

**Ponieważ woda w pompie może być gorąca odczekać aż ostygnie.**

## KONSERWACJA I CZYSZCZENIE URZĄDZENIA (SZUFLADA NA DETERGENTY)

W szufladzie na detergenty i na jej obudowie mogą z czasem osadzać się pozostałości detergentów. Aby usunąć te osady, po upływie określonego czasu wymontować szufladę na detergenty. Zaleca się czyszczenie szuflady na detergenty co 2 miesiące. W celu wyjęcia szuflady na detergenty:

- Wyciągnąć szufladę na detergenty do końca.
- Ciągnąć ją dalej naciskając w zaznaczonym poniżej miejscu, a następnie wyjąć ją całkowicie z urządzenia.



- Przeczyścić ją szczoteczką.
- Zebrać pozostałości w obudowie szuflady na detergenty, tak by nie dostały się one do środka urządzenia.
- Po osuszeniu szuflady na detergenty przy pomocy ręcznika lub suchej szmatki ponownie ją założyć.

- Nie myć szuflady na detergenty w zmywarce.

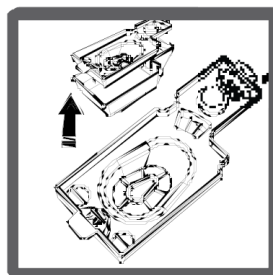
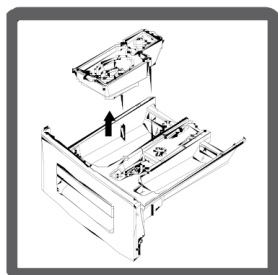


### Dozownik płynnych detergentów (\*)

Dozownik płynnych detergentów wyjąć do przeczyszczenia z pozostałości detergentów i serwisowania w sposób pokazany na ilustracji. Włożyć dozownik z powrotem. Upewnić się, że nie pozostały w nim już żadne osady.

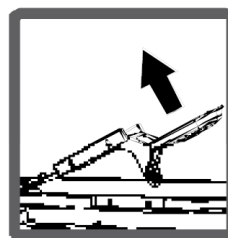
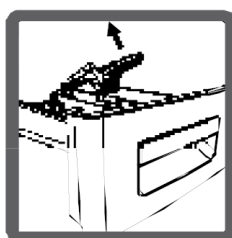
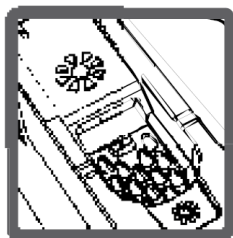
(\*)Specyfikacja urządzenia może się różnić w zależności od zakupionego produktu.

## ZATYCZKA SPUSTU / KORPUS / BĘBEN



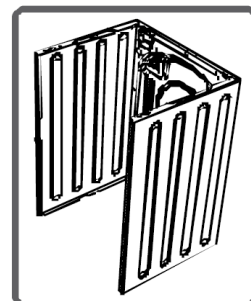
### Zatyczka spustu

Wymontować szufladę na detergenty. Wyjąć zatyczkę spustu i całkowicie usunąć pozostałości po płynach zmiękczających. Po przeczyszczeniu zatyczki spustu włożyć ją z powrotem. Sprawdzić, czy szczelnie siedzi.



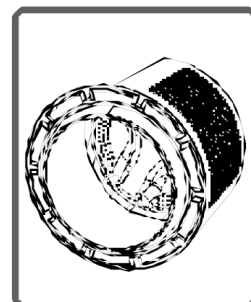
### Korpus

Zewnętrzny korpus urządzenia czyści się ciepłą wodą i niepalnym środkiem czyszczącym, który nie pozostawi na jego powierzchni rys. Po przemyciu niewielką ilością wody wysuszyć go miękką i suchą szmatką.



### Bęben

Nie wkładać do urządzenia metalowych przedmiotów takich jak igły, spinacze, monety, itp. Przedmioty te powodują rdzewienie bębna. Do usuwania rdzy używać środka czyszczącego nie zawierającego chlorku postępując zgodnie ze wskazówkami producenta tego środka. Do usuwania rdzy nigdy nie używać druciaków lub podobnych twardych przedmiotów.



## Wykrywanie i usuwanie usterek

Wszelkie naprawy urządzenia powinien wykonywać autoryzowany punkt serwisowy. Jeśli urządzenie wymaga naprawy lub problemu nie da się usunąć przy pomocy podanych poniżej informacji, należy:

- Odłączyć urządzenie z prądu.
- Zamknąć kurek wody.
- Skontaktować się z najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym.

USTERKA	EWENTUALNA PRZYCZYNA	SPOSOBY USUNIĘCIA
Urządzenie nie uruchamia się.	Nie zostało podłączone do prądu.	Włożyć wtyczkę do gniazdka.
	Usterka bezpiecznika.	Wymienić bezpiecznik.
	Odcięte zasilanie sieciowe.	Sprawdzić zasilanie sieciowe.
	Przycisk uruchomienia/zatrzymania nie został naciśnięty.	Nacisnąć przycisk uruchomienia/zatrzymania.
	Pokrętko wyboru programu znajduje się w położeniu zatrzymania (off).	Ustawić pokrętko wyboru programu w żądanym położeniu.
	Drzwiczki urządzenia nie zostały prawidłowo zamknięte.	Zamknąć drzwiczki urządzenia.
Woda nie dociera do urządzenia.	Kurek jest zamknięty.	Otworzyć kurek.
	Sprawdzić wąż doprowadzający wodę.	Wąż doprowadzający wodę może być skręcony.
	Wąż doprowadzający wodę może być zablokowany.	Przeczyścić filtry węża doprowadzającego wodę (*)
	Filtr na wlocie zaworu jest zablokowany.	Przeczyścić filtry na wlocie zaworu (*)
	Drzwiczki urządzenia nie zostały prawidłowo zamknięte.	Zamknąć drzwiczki urządzenia.

(\*) Patrz strona 61

USTERKA	EWENTUALNA PRZYCZYNA	SPOSOBY USUNIĘCIA
Urządzenie nie wypompuje wody	Zapchany lub skręcony wąż odprowadzający wodę.	Sprawdzić wąż odprowadzający wodę.
	Zapchany filtr pompy.	Przeczyścić filtr pompy (**).
Urządzenie wpada w wibracje.	Nieustawione nóżki urządzenia.	Wyregulować nóżki urządzenia (***).
	Niewyjęte śruby zabezpieczające urządzenie w czasie transportu.	Wyjąć z urządzenia śruby zabezpieczające je w czasie transportu (****).
	Zbyt mała ilość prania w urządzeniu.	Nie uniemożliwia to działania urządzenia.
	Przeciążenie urządzenia lub nierównomierne rozmieszczenie prania.	Nie wkładać więcej prania niż jest to zalecane. Sprawdzić, czy pranie zostało równomiernie rozmieszczone.
	Urządzenie stoi na twardym podłożu.	Unikać montowania urządzenia na twardym podłożu. Przy ustawianiu urządzenia przewidzieć 2-centymetrowy odstęp pomiędzy urządzeniem a ścianami lub twardym podłożem.

(\*\*) Patrz strona 62

(\*\*\*) Patrz strona 22

(\*\*\*\*) Patrz strona 20



USTERKA	EWENTUALNA PRZYCZYNA	SPOSOBY USUNIĘCIA
Nadmierne pienienie się w szufladzie na detergenty.	Użyta za duża ilość detergentu.	Nacisnąć przycisk uruchomienia/zatrzymania. Aby zapobiec pienieniu, zmieszać łyżkę płynu zmiękczającego z połową litra wody, a następnie wlać mieszankę do szuflady na detergenty. Po upływie 5-10 minut ponownie nacisnąć przycisk uruchomienia/zatrzymania. Przy kolejnym praniu odpowiednio dostosować dawkę detergentu.
	Użyty nieprawidłowy detergent.	Używać w urządzeniu wyłącznie detergentów przeznaczonych do pralek automatycznych.
Niezadawalający rezultat prania.	Stopień zabrudzenia prania nie odpowiada wybranemu programowi.	Wybierać odpowiednie programy w zależności od stopnia zabrudzenia prania (patrz strona 52 tabela programów)
	Użyto zbyt małej ilości detergentu.	Dostosować poziom detergentu do ilości i poziomu zabrudzenia prania.
	Przekroczony został maksymalny ciężar prania.	Włożyć do urządzenia taką ilość prania, by maksymalny jego ciężar nie został przekroczony.

USTERKA	EWENTUALNA PRZYCZYNA	SPOSOBY USUNIĘCIA
Gdy tylko urządzenie napełni się wodą, woda jest wypompowywana.	Końcówka węża doprowadzającego wodę znajduje się za nisko dla urządzenia.	Podnieść wąż doprowadzający wodę na odpowiednią wysokość (*****).
Brak wody w bębnie w czasie prania.	Brak usterki. Woda znajduje się w niewidocznej części bębna.	-
Na praniu pozostają resztki detergentów.	Nierozpuszczalne cząsteczki niektórych detergentów mogą przywierać do prania w formie białych kropek.	Wykonać dodatkowe płukanie ustawiając urządzenie na program „Rinsing” lub po wyschnięciu prania wyczyścić płamy przy użyciu szczoteczki.
Na praniu pozostają resztki detergentów.	Powodem tych plam mogą być oleje, kremy lub maści.	Przy kolejnym praniu zastosować maksymalną ilość detergentu zalecaną przez jego producenta.
Brak wirowania lub wirowanie następuje za późno.	Brak usterki. Uruchoił się układ sterowania nierównomiernie rozmieszczonym ładunkiem.	Układ sterowania nierównomiernie rozmieszczonym ładunkiem będzie starał się rozłożyć go równomiernie. Wirowanie rozpocznie się po rozmieszczeniu prania. Następnym razem proszę rozmieścić pranie w urządzeniu w sposób równomierny.

(\*\*\*\*\*) Patrz strona 26

<b>USTERKA</b>	<b>EWENTUALNA PRZYCZYNA</b>	<b>SPOSOBY USUNIĘCIA</b>
Pomimo zakończenia suszenia pranie pozostaje wilgotne.	Nie wybrano odpowiedniego programu suszenia. Być może przekroczony został maksymalny ciężar prania.	Wybrać program suszenia odpowiedni dla danego rodzaju prania (patrz tabela programów na stronie 53-54-55-56-57-58-59-60)

## Automatyczne komunikaty o błędach i co trzeba zrobić

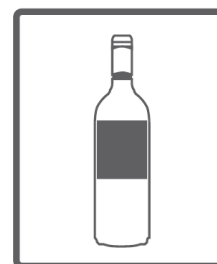
Urządzenie jest wyposażone w systemy zdolne dzięki ciągłej kontroli w czasie prania zarówno do podejmowania niezbędnych środków ostrożności jak i ostrzegania użytkownika w przypadku awarii.

KOD BŁĘDU	EWENTUALNA USTERKA	CO NALEŻY ZROBIĆ
E01	Drzwiczki urządzenia zostały pozostawione otwarte.	Zamknąć drzwiczki urządzenia. Jeśli urządzenie nadal sygnalizuje usterkę, wyłączyć i odłączyć je z prądu oraz natychmiast skontaktować się z najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym.
E02	Niskie ciśnienie lub poziom wody w urządzeniu.	Otworzyć kurek. Woda może być odcięta. Jeśli problem będzie się utrzymywał, po upływie krótkiego czasu urządzenie zatrzyma się samoczynnie. Odłączyć urządzenie z prądu, zamknąć kurek i skontaktować się z najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym.
E03	Usterka pompy, zapchany filtr pompy lub nieprawidłowo wykonane podłączenie pompy do prądu.	Przeczyścić filtr pompy. Jeśli problem będzie się utrzymywał, skontaktować się z najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym (*).
E04	Nadmierna ilość wody w urządzeniu.	Urządzenie samodzielnie wypompuje wodę. Po wypompowaniu wyłączyć i odłączyć urządzenie z prądu. Zamknąć kurek i skontaktować się z najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym.

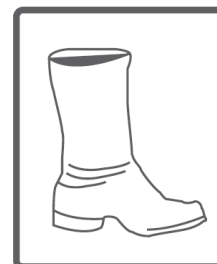
(\*) Patrz rozdział poświęcony konserwacji i czyszczeniu urządzenia.

## INFORMACJE PRAKTYCZNE

**Napoje alkoholowe:** Zabrudzone miejsce należy najpierw oczyścić zimną wodą, a następnie wytrzeć gliceryną i wodą oraz przepłukać wodą zmieszaną z octem.



**Pasta do butów:** Zabrudzenie należy delikatnie wytrzeć, tak by nie uszkodzić tkaniny, a następnie zeszkrobać i przepłukać detergentem. Jeśli plama nie schodzi, należy ją zetrzeć przy pomocy mieszanki uzyskanej poprzez dodanie 1 miarki alkoholu (96°) do 2 miarek wody, a następnie przemyć ciepłą wodą.



**Herbata i kawa:** Rozciągnąć zabrudzone miejsce nad otworem naczynia i poleć możliwie jak największą ilością gorącej wody. Jeśli rodzaj tkaniny na to pozwala, przemyć środkiem wybielającym.

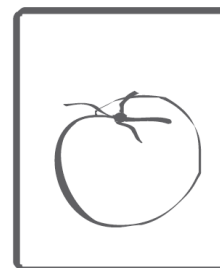


**Czekolada i kakao:** Po zanurzeniu tkaniny w zimnej wodzie i potarciu jej mydłem lub detergentem, wyprać ją w temperaturze, na jaką pozwala rodzaj tkaniny. Jeśli plama oleju jest nadal widoczna, wytrzeć ją wodą utlenioną (3%).



## INFORMACJE PRAKTYCZNE

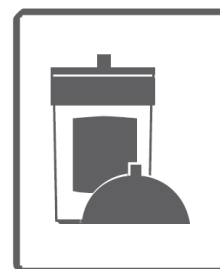
**Przecier pomidorowy:** Po wytarciu wysuszonych substancji bez uszkodzenia prania zanurzyć je w wodzie na 30 minut, a następnie zeszkrobać plamę i przemyć ją detergentem.



**Smary i plamy oleju:** Najpierw wytrzeć pozostałości. Wyszorować miejsce przy użyciu detergentu i przemyć je ciepłą wodą z mydłem.

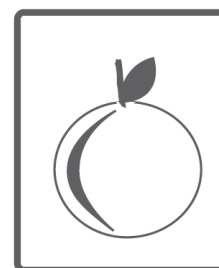


**Musztarda:** Posmarować zabrudzone miejsce gliceryną. Wyszorować przy pomocy detergentu i wyprać. Jeśli plamy nie można usunąć, przemyć ją alkoholem (w przypadku syntetycznych i kolorowych tkanin można zastosować mieszankę złożoną z 1 miarki alkoholu i 2 miarek wody)



## INFORMACJE PRAKTYCZNE

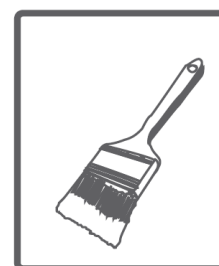
**Owoce:** Rozciągnąć zabrudzone miejsce nad otworem naczynia i poleć je zimną wodą. Nie polewać plamy gorącą wodą. Przemyc zimną wodą i posmarować gliceryną. Odczekać 1-2 godzin, przetrzeć kilkoma kroplami białego octu i przepłukać.



**Trawa:** Przetrzeć plamę detergentem. Jeśli rodzaj tkaniny pozwala na zastosowanie środka wybielającego, przemyc środkiem wybielającym. Tkaniny wełniane przemyc alkoholem (w przypadku tkanin kolorowych mieszanka złożona z 1 miarki czystego alkoholu i 2 miarek wody).



**Farby olejne:** Plamę powinno dać się usunąć stosując przed suszeniem rozcieńczalnik. Następnie należy przetrzeć ją detergentem i uprać.

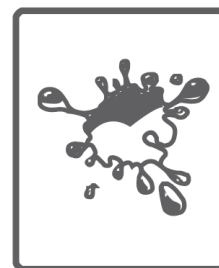


**Ślady przypalenia:** Jeśli pranie nadaje się do zastosowania środka wybielającego, w czasie prania dodać do wody środek wybielający. W przypadku tkanin wełnianych plamę należy przykryć szmatką zanurzoną wcześniej w wodzie utlenionej, a po przykryciu jej suchą szmatką rozprasować. Po dokładnym przepłukaniu należy ją wyprać.



## INFORMACJE PRAKTYCZNE

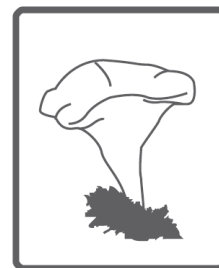
**Krew:** Zanurzyć pranie na 30 minut w zimnej wodzie. Jeśli plama nie zejdzie, zanurzyć je na 30 minut w mieszance wody i amoniaku (3 łyżki amoniaku na 4 litry wody).



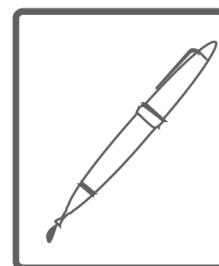
**Śmietana, lody i mleko:** Zanurzyć pranie w zimnej wodzie i wyszorować zabrudzone miejsce detergentem. Jeśli plama nie zejdzie, zastosować w możliwie jak najodpowiedniejszym zakresie środek wybielający (nie wybielać białych tkanin).



**Pleśń:** Zabrudzenia pleśnią należy czyścić możliwie jak najszybciej. Plamę należy uprać w wodzie z detergentem, natomiast jeśli nie zejdzie, należy ją wytrzeć wodą utlenioną (3%).



**Atrament:** Zaplamione miejsce umieścić pod bieżącą wodą i odczekać aż strumień zabarwionej atramentem wody się skończy. Następnie wytrzeć plamę wodą z dodatkiem cytryny i detergentem, a po upływie 5 minut wyprać.





## OPIS ETYKIETY DOTYCZĄCEJ ZUŻYCIA PRĄDU I ENERGOOSZCZĘDNOŚCI

Zużycie energii i wody jest różne w zależności od ciśnienia, twardości i temperatury wody, temperatury otoczenia, wielkości prania, wybranych funkcji pomocniczych oraz wahań napięcia. Zużycie energii i wody można ograniczyć poprzez stosowanie wielkości prania zalecanej dla wybranego programu, stosowanie do prania niezbyt zabrudzonych ubrań i prania codziennego krótkich programów, okresowe czyszczenie i wykonywanie czynności konserwacyjnych oraz korzystanie z urządzenia w dogodnych godzinach określonych przez dostawcę energii elektrycznej.



Symbol ten, umieszczany na produkcie lub jego opakowaniu, oznacza, że produktu tego nie wolno traktować na równi z odpadami domowymi. Zamiast tego należy go przekazać celem ponownego przetworzenia do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Poprzez zapewnienie prawidłowej utylizacji tego produktu można zapobiec jego potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzi, jakie w przeciwnym razie może wywołać nieprawidłowe postępowanie z odpadami po tym produkcie. Aby uzyskać więcej szczegółowych informacji na temat ponownego przetworzenia niniejszego produktu, proszę skontaktować się z miejscową jednostką samorządu lokalnego, zakładem utylizacji odpadów domowych lub sklepem, w którym produkt został nabyty.



# Service & Support

Visit Our Website

[sharphomeappliances.com](http://sharphomeappliances.com)

**SHARP**

Be Original.

52280060